Hoold-redacteur HARDJOSOEMITRO. DI SOERAKARTA PENGARANG R. M. SOELEIMAN. DI BOJOLALI. TIRTODANOEDJO di Betawi.

HARGA ABONNEMENT. 1 Taon f 9. - Berlengganan tida da-

pet koerang dari 3 boelan, dan beren-

tinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December. PEMBAJARAN D PINTA LEBIH DUELUE.

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI - OETOMO di SOERAKARTA. 1 M. Ng. Wirjohoesodo Telefoon no. 80. 2 M. H. Achmadhisamzaeni Kahoeman.

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta

dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja. dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

HARAP DIPERHATIKAN." Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DCCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

F PEMBERITA. 7

Bestuur B. O. Afdeeling Solo dengan segala senang hati soeka menerima oeang darma sekedarnja dari t. t. segala bangsa jang ada menaroch belas kasihan hendak memberi pertolo ngan ocntoek kesangsara'an besar kerana terbakaran, dikampoeng Kaceman Solo ketika tanggal 22--23 Juli 1912.

> Bestuur B. O. Afd. Solo. President, SOSRONAGÓRO.

Djalan kemadjoean.

Maka sebenaraja tidak moedah memadjoekan bangsa itoe, tandanja moelai berdirinja B. O. dan perhimpoenan lain lainnja hingga sekarang ini, baroe sedikit sadja hasil jang didapatinja, seperti toean toean arifin pembatja tidak terchilaf djoea adanja. Hal itoe hamba tidak akan mentjela atas kemadjoean kita dan tidak mengilangkan soesah pajahnja sekalian pengoeroes'nja (bestuur), tjoema sedikit hamba menesal atau sajang kalau kalau kemadjoean kita mendjadi moendoer, sebagai halnja perserikatan kita Sarekat Islam adanja.

Tetapi hendaklah kita djangan ketjil hati, teroeskanlah hadjat kita jang sebaik itoe, soeka menoendjang kemadjoean jang njata besar goenanja; karena memang soedah lazim dumana mana, siapa hendak menceudjang kebaikkan, menanggoeng ataupoen tergoda oleh sesoeatoe hal jang menegah kehendak itoe. Maka djika kiranja kita tiduk tahun tergodu halangan itoe, soedah tentoe sadja kehendak itoe ta' boleh djadi. Kamoedian pengharapan hamba djanganlah kesal memadjoean bangsa dari berdikit dikit asal sedarhana, seperti pepatahnja: "titik air sekalipoen lama lama dapat melobangkan batoe." Begitoelah pengharapan hamba hal kemadjoean semocanja, moedah moedahan djadi, kembanglah tanah Djawa!

Maka kekendoran hal kemadjoean kita itoe, soedah tentoe ada djoega sebab sebabnja. Maka disini hamba hendak menjoentingkan sedikit pertimbangan tentang kemadjoean kita, ketaman kekasih kita D. K. ini, biarlah mendjadi pertimbangan bagi toean toean arifin pembatja, bergoena atau tiadakah pertimbangan hambaini. Sebeloem pertimbangan hamba itoe hamba oeraikan, lebih dahoeloe hamba hendaklah menjelidiki betapakah kendahu:

ORANG KETJIL.

Dimana kedoedoekan orang (manoesia) orang ketjillah jang terbanjak sendiri. Orang ketjil [tani] itoelah seolah olah jang memberi hidoep kepada sekalian prijaji ataupoen bangsawan^a dan makloek Toehan sekaliannja. Dimana ada paprangan apakah jang di reboetnja boekankah orang orang ketjil? ketjil itoe patoet diperbaiki pengidoepannja, djangan sampai tidak dapat bekerdja dengan sesoenggoehnja, artinja djangan tergoda sesocatoe jang mengetjilkan ataupoen menoesahkan dia. Maka tidak salahnja Kg. Gouv. mengeloearkan bea bermilioen' roepiah, goena menoeloeng hamba ra'ijatnja jang sedung terserang penjakit, mengadakan

kepada hambanja. Maka orang ketjil hamba seboet orang jang terpakai, sebab semocanja hampir orang ketjil dipoengoet wangnja (padjeg) goena

ketjil. Dan djika kiranja ta'ada orang ketjil, tentoe prijaji prijajinja mati lemas. Dari itoe hendaklah pengidoepan orang ketjil le-

jang terlebih deket dan koessa atas kes- besar-pembesar negeri mengisap wang, atau titicaat, ja'ni: Bagi anak certificaat sekolah dana orang orang ketjil itoe. Adapoen amb- | mengerdjakan orang ketjil, goena perhiasan | kelas II bermoela masoek disekolah kelas I tenaar B. B. jang terbesar bangsa Djawa djalan-djalan bar disangka orang-orang di-Itentoe pada sekolah sore. Achirnja apabilajalah Regent atan Onder Regent. Dari pang- sitoe senang te koerang barang sesocatoe, masock pagi, hilanglah nama mocrid sekokat itoe bertoeroet sampai kebawab sendiri, jalah:

KEPALA DESA.

Kepala desa itoe jang djadi wakiluja Re- Hemm!!! gent, artinja ia pangkat jang terbesar di'itoe orang ketjil, baik padjeg apa sadja jung te- Hoofd Redacteur? (Tentoe. Red.) perintahkan. Maka djika kiranja pada socatoe masa, sawah sawah di'itoe desa tidak menjoekoepi kloearnja tanaman, baik padi baik polowidjo, karena kekoerangan air atau dimakan binatang omo, tentoe sadja mareka itoe soesah membajar padjegnja. Seperti baroe baroe ini hamba melihat keadaan seboeah desa didalam Residentie Kediri, habis potong padi seorangpoen ta'ada jang simpan padi, karena tanemannja tiada keloear, polowidjo ada keloear sedikit, tetapi laloe didjoealnja goena membeli padi perloe bocat bajar octanguja diloemboeng desa; mendjadi ia ta'tjakap atau dengan beberapa soesah akan tjari daja oepaja goena membajar padjegoja kepada negeri; karena djika pembajaran mareka itoe tledor tentoe sadja dikasih marah oleh Kepala desanja, disangka koerang memperloekan.

Boekankah ini soeatoe kesoesahan besar bagi orang^a ketjil? Kalau selaloo dapat marah, boekankah ia tidak mendjoeal sawahnja kefabriek? Maka apabila sampai kedjadian begitoe, tentoe sædja hidoepnja orang ketjil tambah melarat. Dan djika siketjil tentoe tjakaplah agaknja, setoedjoelah demelarat, prijaji poen mlarat djoega; karena makannja prijaji dari orang ketjil belaka. Mengapa sikepala desa ta'soeka mengatoerkan kekoerangan orang^a didesanja kepada Kweekkeling dan goeroebantoepoen moedah Assistent Wedono, biar diketahoeinja? O! Ada djoega jang bilang, maar hampir ta' bergoena sebab: Assistent Wedono ada penakoet; biar² orang ketjil dood, maar saja dapat poedjian dari pembesar. Kepala jang jang bertikir, djika anaknja tiada masoek kebanjakan fikirannja djoega begitoe, kalau ditanja dalam conferentie, djawabuja: "Orang ketjil tidak koerang makan, slamat, senang."

dengar atoeran itoe. Sekarang bagaimana djeega.

ASSISTENT WEDONO.

apa sadja dari pada Kepala desa, mendjadi dengan akalan mengoerangkan biaja, oem- i Bahagian ketiga pada seboeah sekolah sa-Maka njatalah pada kita bahwa orang orang haroeslah ia menimbang atoeran itoe de- pama: Selama masoek sekolah kelas II tiga hadia. Itoepoen mengoerangkan banjak perngan sebenarinja, djangan selalos pertjaja empat tahoen membajar f 0.25 atau f 0.10, kepada atoeran k. d. itoe. Kamoedian ia bilang didalam conferentie kepada toean Wedono seperti kata k. d. diatas itoe. Sebab kalau bilang bahwa orang^a ketjil dibawahnja mendapat soesah, ia takoet kalau* perhoeatanuja ditjela oleh Wedononja, bal koerang tjakap pegang koewadjibannja. Sajang! beberapa pengadjaran jang dianoegerahkan Sekarang haluja toean:

WEDONO."

ferentie dikaboepaten; djika ditanja hal'nja boelan, oempama f 0.75 atau t 1.75, berketjil jang mengerdjakan. Lain itoe orang orang ketjilpoen setali 3 wang dengan atoeran diatas. Sajang! (boekan sekalian W.) kelas II banjaklah agaknja. membajar prijaji prijaji baik besar baikpoen Bagaimana demi atoeran mareka itoe didengar oleh:

P. J. M. Kg. BOEPATI?

kan i Maka hendaklah pembesar-pembesar ranja demidian: "Wah, bodohlah agaknja Koedoes. bih doeloe diperhatikan, boekan? Maka Kg. | negeri djangan lalai mengamat-amati kez- | goeroe sekolah kelas II, karena dapat koe-Gouv. jaug adil dan moerah itoe, menga- dan orang-orang ketjil, seperti barang sedakan beberapa prijaji, baik B. B. baik, Jus- socatoc jang sekira bikin socsah orang, hen- kolah kelas II jang berdekatan dengan setitie, O/R, dan I. I. s. Itoe tidak lain soe- daklah ditjarinja akal diangan sampai oranga kolah kelas I. paja menoentoen kepada orang orang ketjil, ketjil djatoch sangsara. Jang kebanjakan Fihak jang kedoca, kedendaman hati goe- Helper di Gaboes M. Soedargo idem dari kedjalan jang baik baik. Maka diantara amb- | memang begitoe, tjoba kaloe Sri. P. j. di- roe sekolah kelas II ditanggoeng, karena Koewoe afd. Grobogan.

toch sebenarnja 1/4 hidoep. Sajang! Apakah | lah kelas 11 itoe; dikatakannja anak oemoem perloenja! Maar kalau orang ketjil menda- sahadja, jang dapat pengartian tinggi dari pat soesab, pembesar negeri tinggal berdiam. sekolah sore sekolah kelas I. Apa sebab ti-

Bagaimana hamba bilang begitoe? Ja! tjodesa, diwadjibkan memelihara dan menga- ba hal diatas toean-toean fikiri, djika kira- kelas II ta'oolih diterima dalam sekolah ketoer koeli koelinja agar soepaja mendjadi nja sawah" disalah soeatoe desa ta'klocar, las I. Itoelah adanja kedendaman hati jang baik: jaitoe mengatoer hal beroemah tangga, apa pembesar - pembesar itoe speka mohon- akan teroes meneroes ditanggoeng oleh goetanam menanam, memelihara binatang bi- kan toeroennja padjeg kepada jang wadjib i roe sekolah kelas II. natang (rodjokojo) dan sebagainja. Kepalu Toch bila dengan sesoenggoehnja, boekandesa djoega dikoeasakan memoengoet padjeg kah jang wadjib memperkenankan. Ja ankoe kolah kelas II sore mengadakan kelas V dan

lah diperentahkan oleh pembesarnia. Diadi Penghabisan karangan hamba ini, hamba nar. Tetapi ingatlah, pertjakapan jang soe-Kepala desa lebih mengatahori bagaimana mohon dengan seribor permuhonan, soedi dah terbebar disangkalan toran-toran gorror keadana desanja, bocat diatoerkan kepada apalah kiranja pembesar negeri soedi me- kepada hamba, ja'ni: Mengadjar sore dengan Assistent wedono atau wedono jang mem- noeloeng bangsanja, jaitoe orang-orang ke- soenggoeh-soenggoeh, ta'berbeda dengan watjil (publick), djangan sampai mengandoeng i djib pagi harinja. kesoesahan; sebah kalan tidak begitoe, sia-sia- Hal sekolah sore pangkat V dan VI ialah lah ada pembesar, ta'tjakap memelihara roeangan disediakan kepada moerid sekolah hamba ra'jatnja. Djangan' perkataan "hinr kelus II, ja'ni bagi jang soedah terang ta' orang ketjil mati asal saja mendapat senang" mampoe membajar jang setinggi dengan seterlekat ditoeboeh kita. Hendaklah oranga kolah kelas I sore. Patoetlah seseorang moeketjil diberi hati, djangan selaloe diindjak rid rata-rata f 0.50. Demikian djoega bagi biarlah kemadjoean kita kedjadian (kesam-

'Ampoenilah: R. J.

Simpoelan Marto-Atmodjo tentang sekolah soré.

Algemeene-vergadering P. G. H. B. di Jogjakarta: 24-25 dan 26 Augustus 1912.

[Samboenganja D. K. No. 100].

Apakah maksoednja moerid kelas II ditinggikan pengadjarannja? Ja, toean-toean, meskipoen moerid kelas II, boekannja binatang, boekan? Manoesia djoega, jang mengharap penghidoepan pantas kelak apabila soedah tjoekoep oemoer. Bagi masoek Kweekschool ngan waktoenja sekarang masih di-idzinkan boeat toeroet oedjian di Kweekschool, artinja: Ta'oesah berkepandaian bahasa Belanda. dapat, poenggawa Opium-regie dan pegadean, ataup en pakerdjaan lain tjakap djoega meminangnja.

Masa sekarang banjak orang kampoeng disekolah kelas I, ta'akan dapat penghidoepan pantas. Itoelah sebabaja banjak moerid sekolah II jang keboeroe-boeroe, masoek se-Maka senanglah toean Assistent Wedono kolah kelas I, biarkan sore, ditempoehnja

> Akan hal itoe merasalah hamba goeroe sekolah kelas II dapat tjatjian dan oempat dari serta-soedah tjoekoep kepandaiannja, oempama soedah dapat certificaat, laloe masoek sekolah kelas I dengan bajaran flatau f2. Jang dikehendaki soepaja dapat masoek pagi, sebab itoe biarpoen sore soekalah ia masoek, deugan bajaran f 1-f2 terseboet. Kelak masoek pagi djoega, oempama kelas III dan IV.

Sekarang hambapoen bertanja: "Berapa-Sekali seboelan p. t. wedono djoega con- kah oentoeng moerid? Sedikit oentoeng se-

Moerid jang begitoe tentoe menaroeh djari teloendjoeknja dihoedjoeng hidoenguja, moeloetpoen terboeka kekiri dan kekanan, sera-Ja! tentoenja P. itoe pertjaja djoega, boe- sa memaloe-maloekannja, terdengarlah soeaitipoe." Hal itoe terdjadi pada beherapa se-

Raad van beheer-

BESTUUR BOEDI-OETOMO. Directeur en Administrateur:

H. M. BAKRIE.

l'embantoe: H. A. SIRADJ.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkatain 4 cent, tetapi boeat moeatken advertentie tida dapet koerang dari f 1.- dimocat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah. .. PCMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

tenaar ambtenaar itoe, bangsa B. B. lah pertoean besar G. G. hendak datang, pem-kebilangan moeridnja jang telah dapat cerdak dikatakannja sebenaraja? Ja, sebab melanggar oendang Gvt. ja'ni: Moerid sekolah

Sehab itoe boekannja patoet sahadja se-VI, tetapi haroeslah atau wadjib benar-be-

sekolah sore bahagian pertama. Sedang bahagian kedoca f 0 25 dan f 0.50, artinja ta' melanggar oendang Gvt. lagi poela kewadjihan ada lebih ringan dari pada doea bahagian terseboet.

Akan goeroonja terdjadilah, pada bahagian pertama Kweekeling dan goeroe-bantoe. Itoelah pekerdja'an jang ada berat dipikoel oleh kedoen pangkat itoe. Bahagian kedoea Kweekeling, goeroe-bantoe dan kepala sekolah atuupoen candidaat goeroe. Akan sebabnja, karena ada kelasnja III dan IV, jang ada chawatir hoeat dipegang goeroe-bantoe sahadja.

Bagi kelas V dan VI, oentoek candidaat dan kepala sekolah sahadjalah jang mengadjarnja, karena patoet di-ingati, moeridnja bakal toeroet oedjian jang ada tinggi.

Hamba berani tanggoeng, jang ta'akan kekoerangan moerid jang diadjarnja, disebahkan karena pengharapanpoen bunjak lehih sempoerna,

Sekarang poetar meremboeg tampat moerid beladjar.

Jang terang baik akan goena tampat beladjar, ja'ni roemah sekolah. Itoepoen seolah Kg. Gvt. telah mengidzinkannja. Sepatoetnjalah kita goeroe moemoedji kemoerahan litoe, ja'ni: dengan memperhatikan benar barang wadjibnja.

Sekolah sore bahagian pertama dipilihkan seboeah sekolah jang tiada diaoeh dari tampat jang ramai. Bahagian kedoea tjoekoep pada sekolah lain masing-masing, kalau moe-Assistent Wedono itoe lebih mengarti hal doea fibak, pertama seperti ditipoe moerid rid sedikit bolih dikoempoel satoe sekolah. kakas jang dipakainja, dan jang mahal-mabal harganja.

Oeang jang akan goena pengganti lelah djoega diatoer begini:

Akan disamhoeng.

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Chabar prijali. Diangkat djadi Patih Wedono di Pati R. Soedibjo Hoofd Djaksa Landraad Semarang.

Menteri O. R. kl. 1 di Boejaran afd. Detahoen-tahoen hingga tamat beladjar sekolah mak M. Prawiroadmodjo, idem kl. 2 dari Djaken aid. Pati.

Menteri O. R. di Djuken M. Sastrowidjojo idem kl. 3 deri Lahar afd. Pati.

Menteri O. R. kl. 2 di Grobogan M. Wongsodihardjo idem kl. 3 dari Perwoto afd.

Menteri O. R. di Lahar R. Kartodihardjo belper dari Gaboes afd. Pati-

Menteri O. R. di Poerwoto M. Reksosoedirdjo helper di Karangbidara afd. Semarang.

Helper Karang Bidara R. Soepangat idem | Cheribon. dari Semat afd. Japara.

Helper di Kalikoping afd. Semarang R. Wirjosoediro idem dari Poerwodadi.

Helper di Boejaran M. Danoeprawiro idem teur van den arbeid. dari Keling afd. Japara.

Helper di Koewoe R. Sastrodirdjo. Helper di Semat M. Darmowisastro. Helper di Poerwodadi I M. Oejati.

Helper di Keling M. Satidjokoesoemo. Luitenant T. H. di Padang L'e Sim Tjwan.

Diberi verlot. 15 hari tinggal diroemah R. Palil djoeroetoelis bantoe ass. We-11e klasse. dono Semarang tengah karena sakit.

Tambah lagi dengan 1 boelun pada M. Mertosoediro helper O. R. di Gang Besen karena beloem waras.

Dengan 1 boelan lagi tinggal di Kendal werkman, no. 52840. pada ass. Wedono Ngaringan afd. Poerwodadi R. Soemodiprodjo. S. Dj.

Metjilakaän. Dari Bandoeng orang memberita dengan kawat pada De Locomotief, bahwa menoeroet soerat chabar De Expres anaknja perampoean penghoeloe disana telah kelindas trein 33. Di mana paha kanan dekat bangkek'an patah dan kaki kiri loeka. Lantaran berloeka keras itoe maka didoega tentoe men ijadi matinja. Anak perempoean itoe baroe beroemoer 18 taboen, tjoetjoek dari Regent Tjiamis.

Micadilan. Sebab soeduh 8 tahoen lamanja melakoekan pekerdja'an, maka diberi verlof 10 boelan lamanja ke Europa, ondervoorzitter (onder president) landraad di Soerabaja toean Mr. Maten, teritoeng moelai pada tinggal 2 September 1912.

Cholera. Menoeroet Bat. Nwshl., kata De 44529. Locomotief, maka dimana kleine kloster ditepi djalan besar post ada seorang Zuster mati lantaran sakit cholers. Dari sebab itoe maka sekolah kloster ditoetoep boeat semantara timpo.

Di Betawi maka tambah 2 orang jang fris dept. van oorlog. kena sakit cholera. Empat orang, jang bangsa Europo telah mati dari sesakit itoe djoega, jang misi diobati 1 orang.

Peperintahan. Dilepss dengan hormat dari pekerdjean negeri sebab soedah sampai lamanja melakoekan pekerdjaan negeri, Resident dari Wester afdeeling van Borneo, toean Driessche.

Di lepas dengan hormat dari pekerdja'an negeri sebab bermoehoen sendiri, Resident di Banjoemas toean Heyting, dan tijdelijk commies pada kantoor Assistent Resident di Klaten toean van Heeteren.

Oentoeng benar. Dalam district Penanggoengan jang sangat sendiri terserang sesakit pest maka pada tahoen 1912 bisa dapat pekeloearan koffie 1200 pikoel. Dalam taboen 1911 jang telah linjap, pekeloearan koffie tjoema 2000 pikoel. Mendjadi boeat orang-orang ketjil disana oentoeng benar, kata N. Soer. Crt.

Sesakit pest di Mediri. Soerat chabar N. Soer. Crt. mewartakan bahwa adanja sesakit pest pada sedikit hari ini ta' boleh di bilang tambah atau toeroen.

Moelai pada tanggal 24 Juli 1912 bertjahoelnja eesakit pest tadi sampai pada tanggal 3 September 1912 maka djoembelah jang terserang sesakit pest ada 47 orang, ampir semoca mendjadi matinja.

Bertjahoelnja sesakit rest itoe betoel betoel ada dalam kota, ia itoe dimana kampoeng Bandarlor, Pakalan dan Ringinsirah. Dari 47 orang jang terserang sesakit tadi doedoek dipegelaran. maka 19 orang dari kampoeng Bendarlor. Dari itoe maka peratoeran menoetoep roemah dengan pager zink telah dilakoekan; lagi padi atau beras jang dibawa keloear dari kota lebih doeloe misti dibersibkan dengan obat.

Bagaimana bakal akan kedjadian di Toeloengagoeng maka banjak orang jang ingin dapat tace. Moelai pada tanggal 5 Augustus 1912 maka ta'ada lagi orang jang kena sesakit pest. Akan tetapi sebab pada taoen 1911 jang telah linjap dalam boelan November bertjaboelnja sesakit pest tadi, maka kiranja boleh djoega jang pada boelan November jang akan datang bertjaboel lagi.

Regent Socrabaja. Diberhentikan dengan hormat dan beroleh gandjaran gelaran "Adipati," Regent di Soerabaja, Raden Toemenggoeng Ario Tjokronegoro.

di Soerabaja itue dengan gelaran "Toemenggoeng," Patih di Kraksaan, Raden Ario Soe- djasanja. rioadipoetro.

Moedlan bintang. Samboengan D. K. no. semoeanja.

100. J. Kap, commissaris van politie le klas- kali, dihormati oleh muziek dan monggang. se Batavia.

J. Verboeven, zendelingleeraar te Tjiders, Kg. regent laloe membalas toost, maksoednja:

fabriek Kadipaten (Cheribon).

W. A. Palm. tijd. wnd. adjunkt inspec- umat tjinta.

E. A. J. Nobele, kapitein der infanterie, civiel bestuur onderafdeeling Makalé, (Celebes). J. L. Doerrleben, kapitein der infanterie,

tijdelijk civiel bestuur onderafdeeling Boni. J. G. Nu nans, ingenieur der tweede klase bij den waterstaat;

J. C. Schraver, kapitein der mariniers. Eeremedaille der order van Oranje Nassau. in goud asn:

H. H. Schöne, adj. onderofficier genie-

P. J. Kerkhof, adj. Onderofficier zieken op-zichter, no. 47167/2735.

H. Vergragt, operschipper marine no. 21111; bij pevordering aan: H. C. Paulus, adj. onderofficier kwartiermeester no. 13397.

de eere medaille en zilver aan Akim, serang bij de gouv. marine, no. 309.

Ch. E. Van de Vijver ploegbaas S. S. Oorlog.

kwartiermeester no. 54465. J. C. C. Schmitz, sergeant der inf. no.

47841. Mertodjojo, alias Tjokrojoedo, inl. serge-

ant der infanterie no. 43591. G. Adriaan, comptabel bewaarder marine R. Wilhelmina dan familie.

magazijnen. E. J. Brand, werkbaas S. S. Sumatra's sebab terima hadiah Bintang R. O. N. J. Ruiling, eur.- sergeant der artilleri.

Titulaire rang:

Leijden, divisie-commandant gewapende po- njah - njonjah dan prijaji - prijaji semoca. litie, den gep. kaptein der inf. L. C J. baron van Utenhove, thans wnd. bibliotheca- sorak dan muziek serta monggang.

anterie J. R. Agerbeek.

Pajoeng koening. Ketika malam Sabtoe 30/s, Augustus 1912 djam 1/29 malam, hamba terima soerat edaran dari Kepatiban, menjatakan bahwa Kangdjeng Raden Mas Adipati Ario Tjokrowerdojo, Boepati di Tjilatjap, mendapat anoegeraha pajoeng koening dari Kangdjeng Gouvernement. Harinja Sabtoe 31 Augustus poekoel 1/29 pagi, se- litoe. moea prijaji dipinta suedah datang berkoempoel dikepatihan, sebab hendak mengarak Kg. T. Assistent Resident masoek kekaboepaten.

Betoel poekoel 1/29 pagi, prijaji - prijaji soedah mengadap dikepatihan. Dipelataran Kepatiban hamba lihat dipasangi sepasang pandji-pandji (oemboel - oemboel) dan beherapa rontek; diemper pendopo sebelah lorkoelon ada sedia muziek dan monggang. Tiada antara lama, datenglah P. Kg. T Assistent Resident sekalian Kg. Njonjab, dan beberapa toean-toean officier serta toean dan Njonjah-njonjah jang lain.

Poekoel 9,50 Kg. T. Ass. Res. di-iring oleh beberapa toean-toean dan Njonjah-njonjah serta prijaji-prijaji, berangkat kekaboepaten. Jang berdjalan dimoeka muziek, jang dibelakang sekali monggang, dikanan kiri diapit | oleh beberapa politie membawa rontek.

Poekoel 10,5 semoeanja sampai dikaboepaten. Semoea toean-toean dan Njonjah² dipersilakan doedoek dikoersi jang telah diatoer ditengah pendopo,—dan semoca prijaji

Setelah gelas champagne dibahagi, Kg. T. Ass. Res. laloe toost, maksoednja hamba pendekkan begini:

I. Kg. Toean enz. minta dimu'atkan, sebab melanggar Politiestraf Reglement, berani, masoek dikaboepaten tiada dengan mohon idin doeloe.

II Dari sebab itoe hari kebetoelan hari tahoennja S. B. M. R. Poeteri Wilhelmina, diharap semoranja memoedji kesoegengngannja Seri Baginda itoe dengan familie semocanja.

III. Kg. Toean enz menjatakan kegirangani nja, jang djasanja Kg. Regent diterima oleh negeri, hingga mendapat Anoegeraha pajoeng koening.

Kg. T. Ass. Res. meskipoen baroe satoe boelan di Tjilatjap, dan tahoe benar bahwa afdeeling Tjilatjap itoe ada afdeeling jang berat, tetapi tiada selempang lagi, sebab Jang terangkat mendjadi gantinja Regent soedah tentoe akan mendapat bantoean dari pada Kg. Regent, jang telah ternjata

> IV. Memoedji keselamatan P. Kg. Regent dan Kg. Raden Ajoe Adipati serta familie

Setelah itoe lalos semocanja bersorak tiga Setelah gelas champagne diisi lagi, maka

I Kg. Regent dan Kg. Raden Ajoe amat P. H. van Noorden, administrateur suiker- soeka tjita menerima kedatangan semoea toean-toean, satoe tanda jang mereka itoe

> II Kg. Regent dan semoea prijaji hoendjock selamat kehadlirat S. B. M. R. Poeter Wilhelmina dan tamilie Baginda.

> III Kg. Regent hatoer banjak terima kasih atas pemberian selamat segala toeantoean dan Njonjah-njonjah serta prijaji.

IV Kg. Regent berdjandji hendak berlakoe cebih dari pada jung soedah, soepaja negeri J. W. F. J. de Wal, luitenant ter zee der Tjilatjap bertambah mamoer, orang ketjil Soerat chabar Djawi - Kando no. 104, dalam enak hatinja, dan Kg. Gouvernement bertambah kecentcengannja.

koel 11,46 perkoempoelan itoe boebar.

oun, hatoer selumat, sebab P. Kg. Toean rikat Islam enz enz. Ass. Res. F. B. Batten, mendapat anoegeraba

mar bolah, jang berdjalah dimoeka muziek koempoelan B. O. moela-moela perkoempoe-L. A. Cramem, le commies dept. Van dan monggang, laloe toean toean, njonjah lannja prijaji, kamoedian lantas mendialar njonjah dan prijaji prijaji, diapit oleh bebe | djoega dalam otaknja orang-orang jang boe-P. H. A. Eijspaart, adjudant onderofficier rapa rontek dan pelita (tja-dipa). Dari sebab kan prijaji, tertanda dari timboelnja S. 1. Kg. Toean masih baroe, dan beloem sedia Dibawah menerangkan bahwa toeroet pendoedoekan, maka semoeanja berdiri sahadja. dapatannja Dr. Tjipto, haroes B. O. meno-Setelah gelas champagne dibahagi, Kg. Re- long pada leden S. I. dan mencentoen pagent laloe toost, maksoednja:

I Hoendjoek selamat kehadlirat S. B. M. Tjipto tidak menjalahkan pada B. O.

Kg. T. Assistent - Resident mendjawab dengan bahasa Belanda, maksoednja jang te-i hairan tjara bagaimana satoe chabaran daroetama: Banjak terima kasih atas pembe- pat dimoeat doea bahasa berlainan mak-Majoor pada gep. Kapitein der int. J. van rian selamat Kg. Regent toean-toean, njo-soednja, maski didapat dari s. ch. lain, toch Maka kedoea toost itoe mendapat hormat i tidak bikin ragoe bagi pembatjanja.

Kapitein pada gep. len. luitenant der in- boebar, semoea poelang keroemahnja masing

masing. Poekoel 9 malam toean - toean berkoempoel poela dikamar bolah, memboeat perdiamoean the dansa menghormati kedoea dalam Darmo-Kondo ini djoega. pembesar jang terima anoegeraha itoe. Maka perdjamoean itoe sampai djaoeh maiam | baharoe berhenti.

Kemoedian hamba memoedji atas keselamatan dan kesentausaan kedoea pembesar

NIRBITO.

No.

Selamatlah negeri Tjilatjap! Habis panas, hoedjan toeroen!!

Chabar Administratie. Diharap dengan hormat akan sekalian toean* lengganan **Darmo-Kondo,** jang mana beloem membajar oeang abonnement Harmo-Kondo, soedi apalah kiranja sigera membajar oetangnja itoe, biar djangan membikin soesah oeroesan Administratie.

Poetoesan. Tariknja loterij oeang R. K Moentilan sebagai berikoet dibawah ini:

	740.			740.			A10.		
	4	f	5.—	1643	f	10.—	2841	f	5.—
	54	77	5.—	1673	27	5.—	2869	17	5.—
	72	77	5.—	1736	"	5.—	2908	71	10.—
	107	"	5. —	1773	"	10.—	2914	"	10
	112	"	5. —	1805	77	10.—	2957	77	5.—
	115	27	5.—	1822	27	5.—	2991	27	5.—
	136	27	5.—	1842	77	5.—	3014	27	5
	205	77	5	1878	20	50	3015	77	5.—
	210	27	10.—	1894	77	5.—	3068	"	5
	237	"	5.—	1895	"	10.—	3085	"	10
	244	"	5.—	1924	22	5.—	3100	77	5.—
	274		5.—	1935	77	10.—	3149	"	10
	367	27	5,	1942	27	.10.—	3172	27	5.—
	470)	10.—	1974	"	5. —	3186	"	10
	579	"	Ď.—	2063	17	5.—	3233	17	5
	620	77	25.—	2078	"	5	3237	27	5
	638	27	50.—	2110	17	10.—	3251	77	5
	640	77	5.—	2134	<i>"</i>	5.—	3276	"	10
	695	"	10.—	2148	"	5.—	3310	"	5
	718	"	5.—	2254	"	5	3354	"	5. —
	720	27	5.—	2344	"	5.—	3386	"	5
	748	"	5.—	2397		5.—	3401	"	5
	751	17	5.—	2423	77	5.—	2428	77	5
	812	27	10.—	2501	"	10.—	3468	"	5
	907	"	5.—	- was and	"	25.—	3471	"	5
	925	27	10	2516	77	10.—	3517	"	5
	929	37	5.—	2529	<i>"</i>	5.—	3578	"	10
	982	"	500.—	2533	17	5.—	3585	77	5
•	1029		5. —	2547	>>	5.—	3596	"	5
	1058	17	5.—	2564	1)	10.—	3606	, <i>) '</i>	5
	1143	77	ŏ.—	2568)7	100.—	3655	"	5.—
	1161	"	5.—	2597	"	5.—	3662	"	5
	1184	77	5.—	2618	"	5.—	3687	"	5
	1209	77	5.—	2655) }	5	3704	"	5
	1223	27	5.—	2664	"	5	3777	"	5
	1246	"	5.—	2683	91	3500.—	3781	27	10
	1283	22	5.—	2700		10. —	3805	17	5
	1302	77	5.—	2713	??	ō.—	3845	"	5
	1388	"		2753	"	5.—	3858	.,,	õ.—
	1412	"	5.—	2761	"	5	3883		5.—
	1560	17	5.—	2780	77	5.—	3902	"	5
	1566	73	5.—	2792	"	10.—	3932	"	5.—
	7574	77	5.—	2812	"	5.—	3958	"	5

,, 5,— 2828 ,,

SOERARARTA.

Srip. j. m. H. Soesoehoenan. Pada malam lowong kelamarin doeloe dengan kendara'an auto Srip. j. m. Kangdjeng Soesoehoenan beserta Premaisoerinda, soedah tiba meriksai temasja tamanan kehon Sriwedari, hingga djaoeh malam baharos kondoer.

Orang mengchabarkan kepada kita, bahwa tahadi malam Srip. j. m. itoe soedah tiba meriksai keramaian malaman ke Klaten.

Melajoe berlainan dengan Djawa. roeang bahasa Djawa mewartakan lezinguja Dr. Tjipto Mangoenkoesoemo, ada diverga-Laloe bersorak tiga kali seperti tadi. Poe- dering Kartiniclub di Malang, dalam lezing itoe katanja Dj. K. seakan' menjalahkan Ridder der Orde van Oranje Nassau. Itoe pada poro prijaji leden B. O. tentung koehari djoega djam poekoel. 1/,7 petang, se- rangnja perhatikan bagi kemadjoean orang moea prijaji, toean-toean dan njonjah-njonjah Djawa; maka jang sebenarnja perhatikan telah berkoempoel dikamar bolah, hendak pada kemadjoean orang Djawa itoe malahan mengarak Kg. Regent masoek ke Assistent- orange particulier, tandanja pergerakan Sia-

Dalam D_l . K. itoe djoega roeang bahasa bintang Ridder der Orde van Oranje Nassau. Melajoe mewartakan poela tentung lezing-Poekoel 7 arakan itoe herangkat dari ka- nja Dr. Tjipto itoe, menerangkan bahwa perdanja dengan djalan jang oetama. Djadi Dr.

Itoelah jang kita katakan Melajoe ber-Il Hoendjoek selamat Padoeka Kg. Toean lainan dengan Djawa. Orang djoega mengarti memang bahasa. Melajoe berlainan dengan bahasa Djawa. Tjoema orang misti haross diterangkan berlainannja itoe. Djadi

Sriwedari. Keramaian dikebon Sriweda-Kira poekoel 1/2 8 lebih, peralatan itoe ri pada malaman ini hoelan soenggoeh amat madjos agaknja, begitoepoen hanjaknja penonton ta'herhingga lagi. Sedang keada'an temasja keramaian itoe tiada tambahnja dari pada programma jang telah kita moeat

Kalau kita merasakan penonton keramaian itoe dari febak orang desa, jang tiap-tiap soré berdoejoen doejoen datangnja, soenggoeh amat piloe rasa hati kitu; sedangkan pada masa ini tanaman orange desa kebanjakan koerang berhatsil, kamoedian mareka itoe seakan soedah mengeloearkan belandia jang sia-sia, melainkan menoeroeti napsoenja akan menonton temasja sahadja. Kesihan!

Politie riboet. Salah seorang bartawan pendoedoek dikampoeng Kahoeman, soedah menerima soerat boedeg dari Jogja asalnja, dalam mana mengantjam bahwa nanti sipengirim soerat hendak datang merampok diroemah orang bartawan itoe. Mendengar chabar itoe soedah barang tentoelah politie lantas djadi riboet, pada hal tiap-tiap malam hari selaloe mengatoer pendjaga'an loear biasa. Tetapi hingga sekarang doerhaka itoe tidak djoega mendatangi.

Ingat politie! menoeroet sediakalanja doerhaka itoe terdjadi djoega akan menempoehpada orang dilain tampat.

Djawa Tengah. Dalam s. ch. Djawa Tengah no. 204 moeat toelisannja orang jang namakan dirinja Auto, bermaksoed sangat menghinakan kepada perkoempoelan Sjarikat Islam. Oleh karena maksoednja ada berlawanan dengan pendapatan kita, maka lantas mendakwa kepada kita, bahwa kita mendjadi lid Sjarikat Islam.

Disini kita memberi tahoe kepada Auto, bahwa kita boekan anggautanja S. I, djadi pendapatan kita itoe soenggoeh keloear dari rasa hati soetji adanja.

Politie rapport. Ketika hari Sabtoe jbl. ini, kira djam 7 pagi, orang perampoean bok Djajengmitro, bok Djajengmindoko, Soekandil dan ki Prodjopinilih, sama pendoedoek dikampoeng Kartotiasan (Serengan) soedah menemoe keris ada dalam erf percema-- hannja ki Prodjopinilih itoe.

Sekarang keris itoe masih ditahan oleh menteri district Serengan. Siapa jang kehilangan keris itoe, boleh datang menjaksikan ketempat terseboet.

ADVERTENTIE.

dengan in de kost boeat mempeladjari adat istiadat tjara EUROPA, dan djoega menoentoen boeat bikin examen roepa-roepa. Daribajaran: pantes. G. B. TIEKSTRA,

> hootd eener Hollandsch-Inlandsche school Weltevreden: Kramat G. Barce 12.

TOKO SOPONJONO-BLITAR.

NOEMANI. Soeatoe obat boeat orang laki dan orang prampoean.

Rebanjakan orang jang soedah toea (sampe cemcer) dan orang jang banjak pikiran, bila wektoe malem hendak tidoer tempo? sampik 2-3 djam beloen bisa tidoer poeles, disebabken anggota dalem badan ada koerang 🕥 sehat; sekurang saja soedah sedia djoeal obatnja, djeega bergoena orang 🗢 jang koerang napsoe makan bolih ominoem ini obat, ada lebih baik dari obat lain lainnja; dan ini obat rasa-Z nja tida pait.

Harga 1 botol f 1.— Dan baroe trima dari Europa.

Beberapa ratoes warna Briefkaart jang dibocat dari portret dan lain z roepa model dan gambar² Wajang orang jang menjenangken di peman dengan, ada roepa² kleur, 12 lembar roepa² matjem à f 1.— roepiah, beli banjak arga dapet moerah, kaloe beli 4 lozin f 3.— roepiah.

Blanco Oelem² Djaica dan Melajoe, 100 lembar f 1,50 djoega ada sedia blanco staat katrangan Loemboeng Dessa.

Roepas band Speda jang amat koeat; silaliken pembeli sabeloennja beli pada lain toko, tanjak arga lebih doeloe pada saja.

Arga di atas semocu beloen onkost kirim. Menoenggoe pesenan IE ING TJIANG,-BLITAR. (71)

TOKO SOPONJONO,- BLITAR,

Ditjari

Seorang djawa jang mengerti Boekhouding dan pandai bitjara belanda, boeat bekerdja sclakoe Boekhouder pada Tapioca fabriek ditanah Prianger gadji moelai f 25, sampai f 50.—

Soerat soerat lamaran certificaat minta dikirim kepada:

H. M. BAKRIE. Directeur N. V. B. O. SOERAKARTA.

Sengadja didatangkannja.

trima beberapa koeda sandelwood dan saboe pandjang, kain kepula atau Slendang batik werna? oelesnja, saperti:

Proempoeng sepasang jang tingginja 4,2 dari sandel; hitem, merah, djragem, dawoek dan lain lagi.

Ini semoea koeda boleh dipriksa dan ditjoba di saja poenja roemah BALAPAN, teletoon No. 148.

. H. AUGUST VAN DER HEIJDE.

Ditjari diseloeroeh Hindia bangsa priboemi boeat djadi AGENT goena toeloeng meringankan pekerdjaännja perhimpoenan tani Boemipoetra:

"KRIDO-MARDI-KISMO"

di Bandoeug, dengan diberi hasil 2½ PERSEN dari pendapetannja K e t e r a n g a n hal pekerdjaannja itoe agent' boleh tanjakan kepa-Directie "Krido-Mardi-Kismo" di BANDOENG.

Maka jang djadi Bestuurnja: Administrateur

R. Moeso, Landbouwkundige

w. d. Directeur R. Moehamad Achja Commissaris*

R. Roem, Inl. Arts Teloekbetoeng

R. Tirtoredjo Mantri kadaster

M. H. Moehamad Joenoes, Naib

M. Oesman, dagang.

JANG BERTANDA DI BAWAH INI

sanggoep akan kasih pengadjaran bahasa Belanda atawa lain' peladjaran seperti: itoeng dan lain'nja.

Adapoen bajarannja diatoer sampai rendah angsal didapat orang jang soeka bela-

Saja toean A. H. WITTE, angka l.

W. H. KEMPFF.

Solo Diebres telefoon no 201.

Inilah agent dari roepa-roepa assurantie Maatschappij jang telah tersoehoer amat baik dan pembajarannja moerah sendiri, jaitoe seperti:

Assurantic Djiwa Arnhem. Assurantie tebakaran jang paling besar. Ardjoeno. Assurantie ketjilakaan De Nieuwe eerste Nederlandsch. Assurantie simpen oeang De Nederlansche spaarkas. dan:

Djoega djadi agent besar dari pendjoealan anggoer, jang itoe anggoer terima teroes dari negeri Frankrijk, seperti anggoer poetih dan Port poetih, maka tjontonja ini anggoer sengadja didjoeal dengan harga moerah, biar lekas djadi terkenal orang banjak.

Lagi djoega djadi agent dari kadjang, goni karoeng, tikar tembako, tikar kapoek, goela, rotau, agel, semoeanja dengan harga moerah. Siapa soeka boleh dapat tjonto dengan pertjoema. dan

Beka pendjoealan soesoe sapi jang soedah terpilih amat baik, boleh dapet djoega beli sapi dan pedet, sarta babi besar dan habi panggang.

Siapa soeka boleh dapat berlangganan makan 2 kali sehari pada waktoe makan siang djam 1 dan malam djam 8. oeang langganan tjoema f 35 seboelan. Segala makanan tanggoeng baik dan moesti enak rasanja.

Biasa toeloeng boeat djoeal dan belikan segala roepa barang dengan djandji ambil commissie 5%.

Memoedjikan dengan hormat. Toean W. H. KEMPFF.

-116-

DJOJOWIRJONO.

Batik Handel Pekalongan.

Berdagang Batik Pekalongan kasar dan aloes.

Seperti kain pandjang kain tilana dan Saroeng-saroeng berwarna-warna matjem batik baroe model bagoes, moelai dari harga f 1 bertoeroet-toeroet hingga sampe f 15 roepiah perpotong dan djoega sedia kain Blangko saroeng (kain poetih sorot atau toempal merah, masih bole di batik lagi) dari harga f 0.90 keatas hingga sampe f 3,50 cent perpotong lain oncost ki-Saja kasi bertace ini waktoe saja baharce rim, dan selamanja ada sedia sarceng?, kain Solo dan Djocja, segala pesenan melainken di kirim dengen Post atau Bestel Rembours, silahkenlah tjoba pesen sedikit doeloe tentoe mendjadiken senengnja pembeli serta teroes berlangganan krana harganja amat pantes dan bersaingan.

Pembeli lebih dari f 25.— roepiah kaloe oewangnja di kirim doeloe di kasi vrij oncostnja kirim.

Menoenggoe pesenan dengen hormat **DJOJOWIRJONO** toko batik di Kaoeman Pekalongan.

Toekang Gigi Merk:

KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein i dan lain-lain.

Pasung gigi palsoe pekerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: be-Liztwi Siansing, toewan-toewan dan sobatmoerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertanggoeng lama, saja harep soeka dateng versaksiken sendiri.

N. V. Drukkerij B. O. Soerakarta Dengen hormat

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta menoenggoe segala pekerdja'an drukkerij djar sampai tjoekoep. Siapa soeka boleh bi- dari toean-toean dan prijaji-prijaji, seperti: tjura diroemah saia, dikampoeng DJEBRES kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan sebelah roemahnja toean W. H. KEMPFF. lain-lainnja, semoea pekerdja'an di tanggoeng baik dan lekas, harga pantes. goeroe pada sekolah Blanda Kecentoengannja 3% didermakan pada perkoemposlan B. O. Solo.

J. J. HEHL.

Horlogerie

Bijouterie.

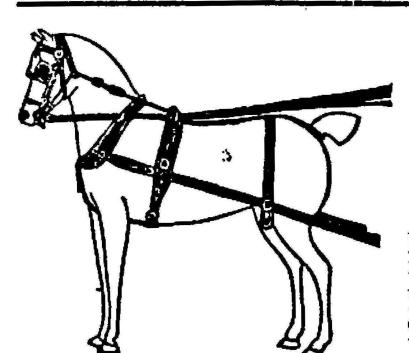
Soedah Sedia:

500	Horlogie boeat njonjah	à	f	18.—tot 90.—	Horlogie boeat toean-toean	à f 8tot 65			
karaats	, toean	•	,	40,— ,240.—	" "njonjah ^s	""8. – " 15. –			
25	Strik horlogie Sautoirs			20 , 30	Beker [Kedho]	,, ,,12. ,, 20. -			
اعدث				44 ,120	Bestekken	,, ,, 8 ,, 23			
∞	Rante Horlogie	'n	•	32 ,140	Salade bestekken	,,,12.— 18.—			
	Medaljon	,	*	7 , 34 😴	Mainan anak ^s [ramelaars]				
-83	Medaljon Colliers			8.50 , 35.—	Gelangan tangan	"" 1.— " 12.—			
7	Leontines			7 , 15		"" 2.—" 7.—			
·E	Peniti broches Gelang tangan Tjintjin Anting-anting Creolen			5 ,120	Kantjing krang	"" 0.60 "			
===				45 ,150	Krang ophouders	,, ,, 2.—			
33				3 , 60	Rante Horlogie	"" 2.25 " 20.			
莒				2.25 ,, 14.—	Tjintjin Servet	,,, 5,, 12			
30	Rantjing kraag		"	10 ,, 12	Peniti kabaja	"" 2.— " 7.50			
22	Peniti Kabaja			12.60 ,,300	Tempat sroetoe dan cigaret,,, 4,, 5				
88	Kantjing kraag Peniti Kabaja Kantjing manchet	75	"	30.— ,, 40	Tjantelan dan gelangan keentji				

Regulateur-regulateur mobel baroe dengan Westminster Klokkenspel f 65.-Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

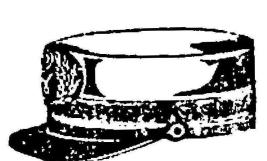
Barang baik.

Harga pantes.



Toko Tjan Kok Dhaij

TJOJOEDAN SOERAKARTA.



Soedah di bikin tambah besar dari kita poenja perniagaan dan soedah di sediakan prijscourant baroe 1912 dengen di sertai gambar dari kita poenja perdagangan segala pakajan priaji dan kain batik di Solo. Semoea soedah di ambil model jang paling baroe menoeroet jang di soekai djaman sekarang.

Tida oesah kita poedji lagi dari kita poenja dagangan soedah banjak priaji di antero India Nederland dan di locar tanah Djawa apa lagi priaji di Socrakarta semoea soedah kenal kita poenja adres dari kita poenja lengganan jang soedah pernah pesen barang - barang pada kita beloem ada jang koetjiwa, baik di njataken lebih doeloe sabeloemnja pesen orang lain sebab sekarang banjak orang meniroe.

Soepaia toean-toean lekas minta kita poenja prijscourant baroe, biar taoe apa adanja kita poenja perdagangan jang hendak toean perloe pake lantas gampang di pesen, djangan sampei ketinggalan kerana soedah waktoenja djaman kemadjoean.

TOKO W.F.HILLERSTRÖM

Telefoon No. 82.

VOORSTRAAT — SOERAKARTA.

Telefoon No. 82.

Baroe trima

Beroepa-roepa pakean njonjah seperti: Topie njonjah, nonah dan anak-anak. Barang toko bagoes-bagoes, topie dart Vilt boeat toewan, topie poetie.

Trikot dan kamgaren, kaos toewan, kemedja dada dan dasi.

Dan lain barang toko terlaloe banjak djikalau satoe satoe= nja di sebootken.

Nonjah Hillerström sanggoep membikin pakean njonjah, pakean anak anak dan pakean Penganten.

Jang menoenggoe pesenan

-91-

W. F.

"EDITION-MATATANI"

Bandoeng.

Baroe diterbitkan oleh "EDITIONlobang dan lain-lain sebaginja, saja harep MATATANI" boekoe ringkessan, serta penoentoen, dalem bahasa MELAJOE sobat bole dateng priksa, dari harga amat rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, boeat orang-orang jang hendak beladjar "muziek" dan memoekoel gitar "TIDA" dengen goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktoe orang tentoe soeda bisa. Lekas pesen nanti keabisan.

Harganja satoe boekoe f 1,50.

Memoedjikan dengen hormat J. H. SEELIG & ZOON. **—69—**

WOORDENBOEK "EAST ASIA',

Kapada toean-toean tokol Advertentie dagangan.

.]		LLE	R	ST	R	MC	•
TANDA TANGAN	minta dikirim dengan pormulier postwissel	boeat lamanja 8 boelan harga f 2,25 pembajaran	minta berlangganan soerat kabar DARMO KONDO	kantoor post	tempat tinggal di	pakerdjaān djadi	Jang bertanda tangan dibawah ini saja bernama

92

Toko Horlogi!

FIRMA NAM HIEN

di Pasar-Djohar Semarang.

Baroe trima conossement dengen rembours I factuur Pa-roepa Horlogi perak, double, nickel, wadja, raute perak, doble, peniti. Juliana dari perak kaloeng dan mainan horlogi matjem-matjem model jang paling baroe serta soedah dapet poedjan s. k. Melajoe diharep Tjiong Liatwi Losiansing Tocan-tocan dan Njonja-njonja. Apabila hendak pake horlogi djangan loepa pesen pada ini firma ditanggoeng djalannja sampe baik. Horlosi pake wekker dan waktoe glap bisa. f 12.50

Horlogi djalan 8 hari perak ketjil lugkel Kas f 9. plaat Kembang perak idem idem. Blakang sepeng model baroe ketjil idem F. Garunte wadja djalan bagoes idem Patent pares pinggir sceasa perak Kotjil mila perak idem Doble Besar Dobl ketjil Wadja djalan 8 hari ketjil sekali Patent London Swes model dublekas nickel Tipis seperti etje dari nickel Juneda patent Lodon doble Pinggir soewasa perak ketjil djalan Shari perak doubblekas onkel kas wadja enkel kas 8 , nickel enkel kas idem patent London perak enkel kas idem Cornometro luggris perak idem idem Wadja jang paling tipis seperti entje enkel kas idem Pinggir socasa idem Amerikan watch compani nickel idem Wies angker nickel idem Patent London nickel idem Beste nickel idem Patent compani besar nickel Dan horlogi doubbel kas ketjil perak bocat njonja njonja perak sampe perak sampe dari wadja Mainan horlogi dari harga f 0.50 sampe Kaloong doble enperak " " 1.50 Mainan tempat osang mas

Dan djosal segala berkakas Horlogi menosuggos pssenan kaloe didjoeal lagi dapet harga lebih morah.

Sedia katja arga.

100 Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

REPARATIEWINKEL DIANA.

telah diboeka socatoe reparantiewinkel; di sitoe ada sedia boeat djoeal roepa band fiets loear dan dalam, klinting fiets, lentera, carbied dan sebagainja; dan sanggoep djoega bikin betoel fiets, senapan, pistool, gramophon, machin, lampoe gasolin, tempat tidoer, hek, pompa air, dan lain bekakas jang roesak. Pekerdja an baik, lekas dan pakai tanggoengan,

Reparatiewinkel Diana di Pasarkliwon.

Darmo dministratie

goenting

di

Boeat

A. RIJBORZ.

MOESTADJAB MOEDJARAB.

eerd Handels

H ZS 4839

Lim Eng Tjiang-Padang

INI MINJAK PARAM JANG TUETEN.

Jang musjhoer Beriboe riboe orang kenal dan soedah pakui Minjak Param Tjap Singa dari Lim Eng Tjiang Padang, socdah banjak beroleh kesihatan.

4,75 Dari itoe soedah banjak mendapat soerat-soerat poedjian dari publick sebab dari moestadjapnja (moedjarap) mandjoernja djoega soedah terima soerat soerat poedjian dari Toeankoe Regent Padang, Laras boold, Koeria hoofd, hootd djasa Sjich dan Alim Oclamarapat Igama Islam di Padang, djanda Almarhoem Resident J. C. Boijle, 5.50 Liatwi Losianseng Luitenant dan Wijkmeester angkoe-angkoe Penghoeloe wijk, Penghoeloe Kepala, Wedono, Mautri politie, Djaksa Landraud, adjunct Djaksa, Goeroe Sekolah, Djoeroetoelis Helper Opium regie, Klerk post & Telegraaf, Station Halte Chef, Kassier dan segala bangsa serta peperapa Soedagar-Soedagar jang ternama dan Toekang-Tookang mas Besi dan toekang 5.50 Kajoe serta Journalisten Redacteur Scerat-Scerat 5.— Chabar jang soedah poedii dari kesihatannja 3.- ini Minjak Param Tjap Singa.

Perloe sekali di sedia didalam roemah boeat obat dari segala rocpa agin djahat dan Koe-4.50 man-koeman, seperti sakit Pinggang, sakit toclang melocang antero anggota Badan, sakit Entjok, sakit Beri-Beri, sakit Kaki dan Tangan dingin, sakit Kepiradan (kepetjong), sakit Leem-3.50 poe, sakit maroeijan doeri, sakit maroeijan angin, sakit oerat Moesih, sakit Dada sakit Laso, sakit Ketjoetjoekan (toesoekan), sakit Kaki dan 4.50 tangan oelur-oelaran, sakit kena angin, sakit 3.50 | Gemboeng, sakit Percet, sakit Gutal, sakit Koedis, sakit Sambok-sambok, sakit bengkak hilangkan pano, kerap, sakit terkilir salah cerat biso-biso, digigit sepasan dan laba (tawon) djoega terbakar jang merocjak, penat-penat, sakit terpoekoel, looka kena piso (barang tudjam) bengkak isang, (bugoek andjing), Bisoel atau Bara dipangkal pahu, dan dipangkal Tangan (ketiak), chasiatuja membangoonkan sokalian dan lain-lainnja.

2.50

NAM HIN

-79-

Ini "MINJAK PARAM" Tjap Singa boeat orang toea dan orang moeda, laki-laki dan perampoean, perloe sekali boeat perampoean jang baroe beranak, dan anak-anak cemcer 1 tahoen kaki tangannja lemah. Peratoeran pakeinja ini "MINJAK PARAM" Tjap Singa digosokkan (baroetkan) tiga kali tiap-tiap hari dimana jang sakit; Ini "MINJAK PARAM" baik sekali diceroet dan dipidjit sekosdjoer badan sospaja badan djadi segar, sihat dan njaman.

Kaloe loeka kena piso (barang tadjam) dan loeka atau terbakar jang merceijak gosokkan ini minjak dengan pelahan dan boengkoos dengan kain.

Kaloe sakit bisoel, Bara jung baroe moelai bengkak dipangkal Paha atau dipangkal Tangan (Ketiak) gosokkan ini minjak tiga kali, Baharoe didirikan dikota SOLO sini, dan i kuloe sakit pinggang dan oerat moesie dibelakang gosokkau iui minjak dipinggang oerat meesie dibelakang tiga kali sehari demikian djoega sakit bengkak isang (bagoek andjing) bengkak dekat leher.

Kaloe telinga bernana ini "MINJAK PARAM" kasih masok [gelikan] dengan boeloe ajam di dalam telinga.

Kaloe sakit gigi ini MINJAK masoekkan dengan kapas dilobang gigi itoe.

Kaloe sakit kepala gosokkan ini MINJAK di kening dan dibelakang leher.

Kaloe sakit Beri - Beri sambok kaki atau tangan percet atan lemes, ini "MINJAK PARAM Tjap, Singa' gosok-gosok (oeroetkan) pidjit sampei merasa panas.

Segala biring - biring, gatal - gatal, keerap koedis, kada, koreng, moesti tjoetji dengan saboen baroe gosok ini "MINJAK PARAM Tjap Singa" tentoe didalam sedikit hari diadi baih. Waktoe pakei ini MINJAK, pantangannja

[terlarang] djangan minoem ajer kelapa. Tiap-tiap etiket dibotol dan etiket pemboengkoes diloear ada pakei TJAP SINGA dan soerat katerangan pemboengkoes didalam ada tanda tangan, LIM ENG TJIANG.

1 fl. isi (30 gram) & f 1.— 1 fl. (isi 10 gram) a f 0.40. Pesanan paling sedikit harga f 2,- kaloe beli 12 fl dapat rabat. Lain onkosti kirim. Boleh dapat beli pada:

LIM ENG TJIANG merk PAIT & Co. Kampoeng Djawa Padang. Djoega boleh dapat beli pada toko-

toko dan kedei-kedei koeliling negeri.

11 cm cm & 24% Hogert Beren - Dandensolls may mand dan - Bree my வைகுவிக்கோ பக்கவக் ஐவை நடையன் வக்கிகின num my much rug Hypernal & and Son grelant energy வருகுவ(வேற்று) கழுவிறவிர்காவி நயைகருள்ள

on realist on to an according to be Kecentoengannja 3% didermakan pada per koempeelen B. O. SOLO.

man matentiligen ein for des marrell gent of Bereit

Wapenhandel "Nimrod"

Ngabean 10 Jogjakarta.



Telefoon No. 170

Soedah Sedia:

Roepa roepa Senapan, revolver, schijndood pistool, patroon roepa roepa dengan bekakas. Kreta angin bocat Njonjah dan Tocan tocan. Merk "Nimrod" "Adler." "Gazelle" dengan lain merk. Band kreta angin jang paling baik:

Bakker 1, stel f 5.— Continentaal loewar f 7,50 dalem f 4,50 Michelin _" 3,50 Dunlop

Machine toelis dengan bekakas. Merk "Empire" "Erika" "Imperial" Pakean koeda naekan dari Firma Kamerling. Pakean koeda tarikan bocat satoe dan doewa koeda bikinan Ingris. Radium horloge pake dan tida pake wekker kapan gelap bisa liat djam. Piso tjockoer Merk "Libelle" Korek api rocpa rocpa dengan batoeapi. Seroetoe rocpa rocpa.

HAREP SOEKA DATENG.

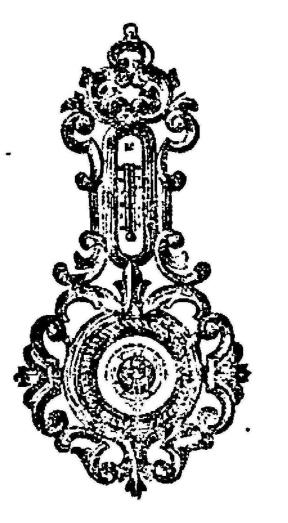
SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK

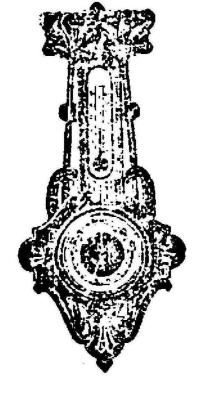
doeloe Apotheek Machielse.

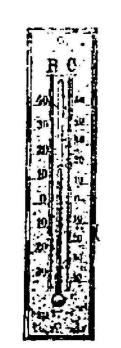
Lodjiwetan

Telefoon No. 6.

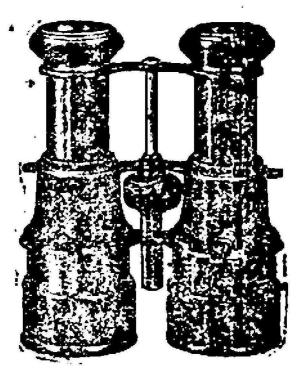
Soerakarta











BAROE TRIMA.

Banjak roepah katjamata dan katjamata djapitan. Model njang paling bagoes dan pake tanggoengan salamanja. Ada trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar.

Katja boeat mata hari pake toetoepan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. Rante katja pake veer seperti knoop, dan djoega dari soetra.

Katja kyker boeat lihat besar. Thermometer dan barometer roepah'semoeah sediah.

Boleh dapet beli

BOEKOE STATUTEN

V. DRUKKERIJ B. O.

1 boekoe barga f 0,10 lain onkos kirim. Toko N V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

BOEKOE

Menjeritakan agama Indoe I boekoe tamat

Harga 1 boekoe f 1.— lain onkos kirim. Toko N. V. Drukkerij B. O. Solo.

Kecentoengannja 30/0 didermakan pada per ---mnoalan B. O. SOLO.

Boekoe Kasboek

Besar dan ketjil ketjil Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

WEDOSATIO B0EK0E

Menjeritakan ilmoe penitisan hoeroep Djawa pake tembang. Karanganja almarhoem

R. NG. RONGGOWARSITO

Poedjonggo di Kraton Soerakarta. boekoe harga f 0.75 lain onkos kirim. franco aangeteekend f 0.90 Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

स न्यान्य निकार्य क्षेत्र का का का का का का का का कुल म्यो म्यो कर् where and ign (mil. बार्ति कार्य भा का क المح ما ها به ا R. M. 199 4 113 54 613

Str. m on ob,

ு வேளைவிகு နက်လူတို့ကသည်းရောက်လွှဲ_{ရောင} வளவுளு: கூ அவேருவுள்ள பில் இன்பையூற்கண். வி. வி.வ भीश्यक्त ने सामित्र होता है हिं

ရာရှိရာဇာက်ရွှိကိုမိုရာရပါး ရေက်၏

त्रश्चित्त्व का कृतिभाग मध्ये द्वित्या का नाम न

cum with of chally my will

VAN BEHEER स्त्रीय का का न ။ ကျောက်၏ ရာ မှာ ၁၁ ညီညီမြှု၏။ H. M. cm (cog.

" But H. A. Samm

பரவுளாகில சுரிவக்குள் N. V. DRUKKERIJ அமியுள்ள, மிரையல்கை, ு எள்ளெறுநால் விண்டி வயக்கியி ந்கை: 80. த எள்கு சூர் வயும் குர் முல் விலியி வியுள் அளு குகியுள்ளுள்ளுள்ளை வுக்காவம்றுளை அறுவு அறுவ அயுவு புளவதீரிய எனுவ ஆறுதிய அகிவியிடர்க்கால உடை நடி வக்கு ஒதியையு. சயலுள்ள கவவதுவக்கு சிலி

வதுவகுக்கு விறு பியையூய்கள் குறியியாக அறு விறியிற்ற வியியியியியியியியியிய அவர்கள் வடியியி

ரு மாளியும். ஆப்பையாளத்தி பியி வின்னது படையும் வினார்கியாட் விளப்பானியூ வினிவு வினுள்ளை குக

Honaughout gron Jalenou & ஆவடுகு ₁₀ ஆஜ்மைவர்கும் क्षाः ६०: नमन्त्रः सम्बोकाक्षाः कर्ते · 如如見自由的智可如 · 國 有知器 明 musik me namete

" y Bu my

யாதி இயுறை D. K. no 100. மைவிலுவுறு வக்காற்கள்கள் நின்ன வருவிய வரும்

ப்பாக விரிய விய நடிக்குற வி ஐ ஐ ஐ வி வையேகளுவின் அழிப்து விரிகள் ஆவண்டிய இவற்றையும் காறுவி: குவுக்கு வையையை நான்று வருக்கு வருக்கு கூறு குறியான்று பான்று பான்று வருக்கு கூறு கூறு கூறு கூறு கூறு கூறு கூற ப்படுக்கு வளிவில் விறு வாண்கள் விறு வடிக்கு வருக்கையானு พาปณา ยายา ชัยกำรา ในกรุมพุทย ปรบรภ มู เพลแท ชุมพา สูกินโ கு கழுவின் எய்யாள் வருவாகள் வி வர்வளமுறு வளியில் ச

मध्यस्य ह्या सिन्य अभ्यास्य ४ மெயிஷன் வடிய வுடைகள் விரும்கள் விரும்கள்), பிரை அன்று விருவர்களையையை இன்று வடம்வறையும் மாற் (kapitaal). பிருமையது செர்தா அழுத்து அதை வரு இரு அரு அண்ற ஐர்ந்து (zending school) நுந்து குறியில் வரு இரையில் குறிற்ற அளுகு வாள்ள இரு வாள்ள இரு வருக்க வருக்கள் வருக்கள் இரு வருக்கள் வருக்கள் வருக்கள் வருக்கள் இருக்கள் இர **னயகியூகினினை** பக்கும் குழு முறு மூரி கிகை க மூக்யின் துவியி குறையேக்குகள் திருக்கு இவற்று விருவியில் இதிய சுவரை வழவ சயூ समाधिता (Regeering) मानवामा मुक्तान निर्माणा नि ற்கு பிய முற்றியிறு விழ்களை குள்வவடைகளு குமுன்ற வுள்ளு அன்றன்றன்ற வுள்ள ஆய**ய**ய்ப்பியாள ஆரியமாரியா.

செய்யில் விருக்கு விருக்கு விருக்கி வி வைகளையாகும் வாகும் வாக ாவ கோள சிற அயூ (organ) டிறமு வியை ' எளுயாளி கிகி விரு விரும் விர

Horam Brightiment greaten man har men en en hat stat en trate met hy en har har grand an en en en hal fille or

มะที่เกยสารณ์ (Regeering)เกยที่เกต่างเละ

கிறியூக்கையிற்று விழிட் வுடைநாளாக முமாய்யாறுவியாறு முறு முறு விறு விறு விறையை விறுக்காக விறுகி ஐயியூரை பிளவுளையிற் பாளியின் இரு மாபியின்றி, வயாது பியியியூ பகி, வ மூரித்வறு வயூருவின்றின் து மூயியிய அறனு என்று வின் பாவர்யாக மாவர் வால் வில்கள் வாய் வால் வர்கள் வில்கள் வில்கள் வேல்கள் போல்கள் வில்கள் வேல்கள் வே ப்பயல்குள் கொளுக்கு வாகுக்கு வாகுக்கு வாகுக்கு வள்ள விருவள்ள வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வரையுக்கு வருக்கு வருக்க ம் என புளின் கிற வுளையு விளையிற் genootschap) பினிமுகின மின் முற விலியி வுறியான கொரையில் விளியின் காள் வேயுள்ளின் விருந்து, விர்வருள்ளாள் இன்றுள்ளிரு விரியுள்ளிற்ற விருந்து விருந்தியுள்ளிற்ற விருந்தியுள்ளிற்ற (Depot van leermidde-மங்காளாருகளுர் உள்குகினுகுமானத் குறுமா? மாவதியாளினாருவிகிதிது திகு திரை enz. (இ len.) பிறும் இறுவினு து துவியில் துவாய்கு அது துக்கு துக்கு குக்கு துக்கு துக்கு துக்கு துக்கு திக்கு திக்க வ அழு வாய் நாகமா அயிழிப்பிர் விய நிறிபியி: 566: யா முறிபியில் வி நகியிருகிற வருவு அழுப்றுவளுயை 36 வகிறைறுள்ளுமையை அழுமுகளியறு நடியையையையையையையையையையை விறையு வுறுவுற்கு வரியில் வது வனவதுவரைய வியிய வையியில் வரு வய வியான அவி மிறிய பயிற்ற வழிது வசுமின கள்ள தவய ஆயய் முன்றிய 46 வடமிறுள்ளன் முன்றிய அதிய முதுயாள்ளிய துறிய முறிய முறியில் முறியில் குறியிருள் சுவியிரை குவுக்கு கழியுக்கு அய்பி இவி வில்விய அவயர்களி வழக்கை அப்பி อีณหมืองที่คู่ทำงาง เล่า เมื่อ เมื่ ஆஸ்ய யல்வி (peqtok) வகிதுர்ளள்கிய முய்யையூராளுள் வகியியியார்களாக முயியில் விரியில் வையில் வைவி இயிய யயது கொழையை வாறவது வரியிய வர் வர் கிய வர்களி முயூவிறி வவக்கும் வருக்கு வருக் வி வயுங்களியத்துள்ள முன்ற முன்ற வள்குற்பை 88 பயூள்வியையாயுள்க வயிருவியார் நிறியை வருக்கு வரு வருக்கு வ கா அருள்ளது (zie N. Soer. Crt. 4 Sept. வுள்ள மன்ற விலில் கள்ற வுறு விலி விறுள்ளு விறின்ற விறை விறிய விறிய வுறைய விறிய வ 1915 kapar kawat), வளிஜல்ஸ்யயூவே வெள்ள மதுவத்துகிய யல்ற நன்ற ஐன்ற முறை முற்று வருக்கு வியல்ற துகிய வரை குலியி வயவியில் இதித்துவ என்னவர்கள் அளவையையு திரி விழி, அயிக்கு மூரி முறையும் முறையில் விருவி (in ,t depeim) சுவ்வயயில் வயிழ் பயிழ் பய அயியு வய முயவு இயறு சுவிய செய்யியை வயிழ் உயறி ஐவ நின் மிய வர் விய விய வி

कारण कुरंबका हिंगा गर्धि ही तीर्थी /

งผิวเตา รีกาเตา สเต๊กั

Commissie voor de Volkslectuur. បាញខ្លាមបាល់ ក្នាការ៉ា ខ្លួយការិតមារិ ព្រម្មាញ នៃរាជាលាការ្យាយុវាពាការិសិលលោករង្សាលការប្រការការប្រការប្រការប្រការប្រការប្រការ யனுகுறிய புள்ள பாயனின் அயர் கிறிய முறையை மாகும், குறின்றையி குறிகள் கிறிய குறியின் குறியி வுகை களியில் நிரிக் களவுகளில் Commissie voor de Volkslectuur. அவவுகையு 2 பொள்வவள் கட்டுகளியுக்கு களவுகளிய இன்ற ளையால் விருந்து விருவர்கள் விருவர்கள்

முறு வெய்யியியியின். வகி விவி குகை னறுன் = எளுதிக்க், வடியிற் = கூடு, வர் =ஒரு. வமல்ளியூகியவு வகை: வைச்சமைச் ஐவீரி வி: விருவானவு வ அப்ப விரியிற்றை பகம் வ: താലപ്രണയുല് സ്വന്ധുനാലത് മുത്രാതി

| நர்க்று இயறு வர்களையூய் வரு தூர்க்கத் மக்கையுள்ளு இயின்ற வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கையின் வருக்கையின் வருக்கையின்ற வருக்கையின் வருக்கையி ஆது பிய சுவோயிர் கு விரி இவறு அர்பா பிற்ற விரு விறு விறு முற்ற இவரு பிற்ற கு அறைப்ப ஆயியிது ஆயிறாயக்காத் மூன்கி ஆடிய விருவியிற்ற விறிய விறிய விறிய விறிய ஆயிற்ற விறியில் முகமா வுறையில் கிறிற்கு குறியில் நடியை கோயை அமைய ஆக்காயி வெதுவது, சர்சாசியார்ய வதுசர்கையூயைச்சு அழிக்குயார வி: விருவுக்கால் விருவியில் விருவி கமாவர்களிற்குறியில் வகுகைய Bunginam aditioned designing main I mander and gomer during maal, வர்வியையூறு இது கைவி ஆற்ற குறியுக்குவிய ஆயியியியியியியாக க இன் பகுள்வியை யியிளாயவியத் | கூகளியள் நியுள்ள வுலவி நாவி வக்கு எய்கு பயியயை கயூக்கியூர் மூ திம்கு பெ வவர்பியிரிப்பி வுளவிழ பிய ஆற்று இது காதமுகிலு வெள்கள் அதுவி வரவகுவர், மூன்பளவுக்கு ம

Horally Assertment Second ் வெகிய திற்பிக்காகமான அழக்காக வர்க்டு (1) அயூர் கில்கில் ஆகியுகையிய துகழ்யூவிராது விழியாழிட் சில ஐயாரதியிய ஆயுயை நிது வு விர்கு வுடுவிகு ஆயுகு கை ஆயுகை சிகை கிய ஆய ஆக்கர்கள், நாறு நாய் வெய்ய அழு வழியிரிகள் திய ஆழுயுள்ள கிய நி ကယ္ကရာယးရြာယည္သြင္တာမ်ား ရွိတည္တရုရွာက္မရုရွာက္မရုန္တို႔ ရြဲလေးရဆီးကုိ (မွာ့က္မရာ) ကြယ္ခ်က္အကုိမယ္က ကမ္မာရုရွာက မြဲလေးရမွာ မြဲလေးရမွာ မေသာက္ခ်က္က မြဲလေးရမွာ မေသာက္ခ်က္က မြဲလေးရမွာ မေသာက္ခ်က္က မေတာ့ வழையுக்கும் வரு வரு வருக்கு நில் வழியில் அது வர்கள் குறியில் வருக்கு வ มีกำนั้นอารสนาร: ณากณา นาณั้นยาทาง เหตุ กามนายูกมายนูกมายาย เกล้ามา กลักละเล่า นานเมื่านามนุย กามการ

mungiauiffnaktiffchill. Il en em em em sen » स्मा ब्रों संमें ब्रक्ता सें es em en ing as w

வியாளிரு இரிக்கிக்காவியாற அக்கி வயரியமிலு ஐய ஒயு ஈடுயாடுயார் க்ற வுறையின் ஆக்கு விறு வகுவியில் கிலையில் விறியில் விறி களான நினின்ற வக்காவியான நிறிய வழுக்கு வருவுக்கு வரு விக்கை வரு விக்கை வரு விக்கை வரியில் குறியில் வரு விக்கை வரியில் யும் வதுவை பகள்ளுள்ள வகு வகு முற்று வணியில் வணியில் (1) သောကါကေးစညာမ်က္ကေရာက္ကေရာက္သည္တည္က ညီရွိက်ယ္လက္တက္တက္တက္ေရာက္မေကါ

வர் இத்திலு வி வில் நின் விலை நின் பி வில் நில் வேர்வில் வெர்வில் வினு நய்கு அவர்கள்கள் வார் வக்கு நக்கு நக்கு விருக்கள் விருக்கள் இது வருக்கள் விருக்கள் விருக்க

ส(เพางสาวเมา พูกพละกุรมีเมูกที่ผูกที่ผูงเมา | เพนะเพทสามีพูเปลาย (เปลดมาที่สดา ชาวที่เพกุษ) வல: வி. வுர்கலு! முறியும், விறி விகையறுர்கள் முறியில் விவையில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் கி யவுக்கு முற்றையாகவாகவாக முய்றையறு வது இற்ற வயி வெறுவேறை அறித்து வைகுமியி ஐறியி வய பிய நீய முற்று முற்று முற்று முற்று முற்று முற்று முற்று விறு நிலையில் முறிய பயற்றில் ஐவ்வியை சுதிப்பி ஐவ்வ

書きる日本のできる とれる はんちょう

கு வினிவில்வர்கள்

குக்குக்கையுள்ள அன்ற வருக்கு வ வருளவியி ஆன்குயும் மீற்றவிய்க கொறிற்கவையறும் வகியும் குவியம் வயதுவயத் திரியி எளுமதிக்கோரு, ஐபவிரியூ யூயியூல் எனவுக்கும் நாவியிய நாவியியற்ற நாவியவைவி என்பகையில் ஆடு அத்து விலாப்பா, எய்தீறுள்ளிறு _{பாறுச்சு}க்வி, எய்வச்சுக்வீருக்குவை தீர் மூய் கோத்திய முகும் மான வை வூடி வழுக்காக்கும் வயை

அப்படியாடு இத்து வர்களை இது ஆறியின்றை அடியுக்கு வரு வரியார் வரியார். விறியில் வரியார் வரியார் வரியார் வரியார்

พหูผิตลา

வையைக்க

" od n en en "

இர்வி வதுகவையின்றவியையி எமயூய ត្ថិក**ឈ្លួយ។៣៥ , ខ្លាហ្វៀររា**កាំល្ងាកិម្មាហ្វុម្មាយ வியூற்று தமையிர்வியாதுவைவியூரி க்க வா வ திரவு வராவாலு வுக்காக எற்ற மா வு ரியையு (ு எவரையிற்யியை வங்கியான்) W. B. I.

வயுவனியியை, மதயாவள்ளியை முக்கு பிகு ஒயிது: வியுவியுவிறி முக்கிய

உற்பு ஆயி குஜியழியுள்ள ஆஎங்கு ப

யா தியாகளாது வைது வெளி மூராவ ஆயுயார்ள

வறுவசுளுவ்வூன்பைகள்வாஜவ்ள்கள்

ச்யாய்கள் வயய்யி கொயர்பூருக்கு

துள்ள சியீரு விகையியகு வாகியுக்காய

. பிய **யயுயயயையையையையை** வ

ள, விக்குள்குகாயிப்புய, ஐயாரு

யிரையையையியறுவியுவளுள்ளனு வி

வகூரைய அருகளி வகிகையிறு

வயது விக்க நகு நகிக்கா ஆவலோகு

மடிக்குயடையை வகை இயுக்கும்

கத்த (வய ஆன குமையின் வை ஆய வ விய ஐயம்

பதுவயூகின் மூர்வண்டி விரும்வள்கள்

எயியியுறிய சுயாயுயயியிரி சயி ஆய யூ

டுயு அபரவிழிப்பி, யக்வாதுவிழிவை

துவர்களையாக வாக்களையாக இயாயாப்படியாத இப்படுக்கள்

அயைச் ஐகவு - நெயுசுயிது யடைவியழு

Wag nadamidmichany, nangang

ြက္သရသမားအျပင္ေရးကို မြန္တာရွင္းမွာ ေရာ

கேயவிறு முறிக்கிவ வருக்கார் வயிறு ₁₃

வந்தையில்கை வழிப்பூர்கள் வையாக வள்ள வரும் விய வக்கிய குறி เพางในเทางเมื่อยู่ยุยเยโทณทองกิยูกัย வேல் கற்றியுள்ளது வனின்வடுப்படு

வமை பூமாலியில் நகாழுமூர்களை விவிக

ஆக்குப்பாக ஐவவிட்

พิพูพวฏนินพาปัญญังงาน เมื่อเกา ป ยุยาาเยลามีเนิญณิณตลาม โฏเมิกษูแนนมนั้นหูญณณ วูกนิกมู้ พญเมิกพาศิตยนิตษ์แล้งเมิมหลู สภาทียพากาสเมากา สกาสเมามา เมามา เ வழிட் எயிழுமாயியாடு விறியாகி நிறுவுடுமாற்று விறியில் விறி ப் சன்யவீருந்து வுக்கு விரும் விருவியாக விரு விரு விரு விரும் விருவியாக விருவ มูกพากพบอกผู้ผู้เกล่มลกผู้ (Mr. Am Deventer) तथी की की का की का बात बात க்யாவியூயி கமதுகமாகயில் எமையு நி **வள ஆயையூற்கா**ளி உள்ளுள்ள ஆள் வெற लबता का भ नशुस्ति कुष्णा कुत्य कि क्या வளுயூப் விவெள ஆயிவி வயதுள் ஆயிழி टाला था प्राप्त भाग कुर्या तेवल भी ह्या गुर्वा विश्व हिं வுகு சாழ்பதிலையில் வருயது வக்கு வ இடன்று ஆய் எனுர் ஆக்கு ஆகு ஆகு வூற்று கள்ளது கள்ளது இரு வள்ளது கள்ளது குறிற்ற இரு வில்றி இரு வில்றி வில்று கள்ளது வில்றி வில்றி

เนยานี้มูกในาหายลามีเล่น (อาลมานานัก

வைவியூள்களியையுள் (வதுவி) வள வல்வது வுயதிக்குகளுவிக்குவின் பியவையூயைகள் வர்ற்றவீல்வி உதியி துயார்யயுள்ய யயுய் கம்பதி உயயா யாறு விறி விறைக்காயியாரிகள்கர்யாக வகுறவடும் விறையாயாமா வின் கு அயயை . உயின்று ஆகு வு ஆவிகு கொண்யி வாகியில்கள்கள் குறு நிறு வு வகையில் விறு விறு வகையில் விறு ய வழியில் விகு நிரு விக்கு நிரு விக்கு விக் ရကားကြေးကြေး e^{nz} . ဟာရက်ရဟာကာဖြေရယာြတ်ကြောကာပြီး $\frac{3}{3}$: သယာတာမည်းကြောက်ကောက வூறி வுக்கு விறிய காட்றவத்தான விறைய விறைய விறியி வடுவடி கமான ஆமாயாழாயாயாடு இதியாவகு இந்திறுக்குயாவழுகி கமக்கிறைக்குக் குழ்கின் பளுளிய்யார் கவியாயு வயுக்காறை இயியில் மறு விருவதி கிகிய வுறியான ம் ஆர் மறு மயாதாக குய மாளியின் வர் நடு நிறிய வய நடியில் நடிக்காயி எறுவி கிறு ஆயாகலூறி, அவன்றின்று வர்கும் விறு வருக்க விறுவர்களியின்ற வரு ளவு அறு விவுவையாக நகுவிய அருவை வி வியூ முறியுவர்களுக்கு நகு வ யுயையூ, ஆஆன்கு வகையுக்கு ந்குவருள்ள விலுயது ஆமி மூரியியில் விவக்கியாடிய வளக்கும் வகுவர்கியி குவிய சக பிய சறவழக்கும் பிறு வில் திறு மற்று களையிற்ற வ து, எழுத்துப்பைக்கமாலிய, வயகமுக ஐயை ஐயை ஐயுகுகுமை வாக்கமாகில் து நடியார் வாத்வு வழும் வாளிலாவி விறு மூலு மூறியில் விறியில் விறிய க்கு ஆற்ற நுக்கு வர் விருக்கள் வருக்க இயில் வழிக்கையில் வருக்கி (வதன் (விறியில் வகவு விறிக்கு வள்ள வரு யயங்குள்ள நுளியுள்ள விழிவியேற்ற விழியர் மூக்கைழிக்கொள்ளியூய் வரு வரி விறிவர் வரு வரியில் வரு வரியில் வ தள்ளுயை வதியையி களவிக்கயி எதுயிலுக்கு விருக்கு விருவியுள்ள விறு விருவியில் வி வினம் மன்று மான்ற வரியில் நிரும் நிரும் நிரும் நிரும் நிரை நிரை நிரை வரையில் வரையில் நிரை வரு வரு வரு Mawatjan Poetri Djohar Muni-ម្តាស់ពីមាត្តសា

வளவ்வ: ஐவுவி நூயாக(வியி

" an an an an an

வைக்கத்தியில் வயத்தி விலிய சயார் விறிய சயத்து வருக்கு வர்கதி தவி, மனிரகழக்கி யாவிழியறுய வினியூமகவாகியவைவு பாவி இத்திர்ளு செய்திருவளும் கிடும் சையே நாடி மக்குவிறு ஆனரு உள்ள கிவிவின்று ஆ வில்ய சிவிற்றுற்ற லகிதனையுவூர் வெர்வு வகையூல் வகையுக்க சுழுக்க முழ் den நீன்! ' மக்வாளுக்கியை காதவி, ' எவிறது கேயாயூக்கு வருத்தை முயுயை வடி 84. எப்பூஷ்ஜயில் யூம் எவ்வஞ்வய அடை கொர்கமி கக்கிற்றவு வகவுக்கும் மாக்கில் சிவான ஐன் ஆன் வள் வயக்கு வகு வக்கியான் | வூக்க அழுவை சிலை அவிய அடு முறி தீ \mathbf{m} \mathbf{m} பிலக்குவ வ $_{1842}$, படிய வளவளை வரு இது பல் பகு வகுவ குறு வகு வகுகையின் வகுக்கையின் வகுகையின் வகுக்கையின் வகுகையின் வகுக்கையின் வகுகையின் வகுக்கையின் வகுகையின் வகுகையின் வகுகையின் வகுகையின் வகையின் வகுகையின் வகையின் வகையின் வகையின் வகையின் வகையின் வகையின் வகையின் வகையிக்கையின் வகையின் வகையின் வகையின் வகையின் வகையின் வகையின் வகையின் க்கையி வை அர்வள் என்ற பாடு வாறுவி நூறு வுக்கு விறையிர் வுக்கும் விறையிர் வுக்கும் விறையிர் வுக்கும் விறையிர் வ ពារឡើយដីម្បាសិយន្តើកិដ្ឋាញមេតា ពាញរាល់ ស មានជិត្តាភាមិការសមាយ(ខ្មោមការមាៗ។ មាន இயர்கில்வயில் வகிற்காதள்காற விக்காகியக்கிய நின்று வர்கள்கிய ឈញ់, កម្មាយព្យត្តិដើម្បីជានើងសំហិ ល្អកាណ កាដាដើរពាលមួមព្រកកា ។ គេយញ្ញមហិយ្យល வஞ்வயாக்காய்களையின் கால் காவியாவரியில் ஆரும் அள்ள குகியித்து இ விறுள்ள பியுக்கும் பியாழ்யாழ் திலி இழு

my minime ment a nonner hall man விவையி ஆஜீசிய ஐபிகியது பி வர் வய ற்பியியியை வய வயியை வயியியியியி ளி எடிய செய்யை செய்து வகிது வகியாள்ள வியையூரையுக்கு வயது எவியாவிலிலு! வயூறுவன்று பிய்ளுள்ள சன்ன நடி பாயர்க்க நடி கள்ள பியியுள்ள க ன்றுள்ளாளை பால்: 5: காறும்: 2: திரு கோதிறையறியற்கு பாறியற்கு பாறியற்கு க குவையயைகளியா ஐவிவுர்களுள் குள் குள் குள்கள்கள்கள்கள் வழுக்கு கில் வியயு குற்றின், விவயுற்ற வயசுமி ஆயி

ள்ள (ஷ வள்ளை 🔻 " min man man

யுக்கி இயுறு D. K. no.95 வையதித்திற்குகையுகள் கூறியில் வகுகும் விறிவக்கை கூறியி អ្នក្ខាស្លុកមាកាល់មេខាញ្ចាស់ខាមួយលើ ឈុ

្រាកាសណ្ឌម្សាត្តត់មុខមាល៩លេខ**ទា។ មើលក្នុង** குவ்கிற்றுவயுக்கு (கையியி வக்க கடியியையுவயுகுமுயின்யத கு வகருதியுற்று வயூதியவி சிசி முன்று நிரியற்று முன்னிய முறி முன்னம்: ²: பிறினை அற புயாய கிறு புயனினைய கணிய வுரை வகளையின்ற வுறு வு มีเกล็กโลง 1818: พลพาสภารสภารสภารัฐกิ เกมพาพศูมีเพิ่มพนณ์ ทพพูพูพาริภ

நூயோலு வயி வயி: காகயாத்ய எவி நிருவ எழிறு கலிய சுவியாக வெயுகி பர்கள் வகுகள் முக்கள் முக்கள் விருகள் விருகள் விருகள் முக்கள் முக்கள் முக்கள் நாள் நாள் நாள் நாள் நாள் நாள் நாள்

இது பாகள் கல் விள்கத் மாற்று இன்று வின்ற கள்கள் வரு விறியில் விறியில் விறியில் இது வர்கள் கள் விறியில் கள்கள் இது பாகள் கல் விள்ள விறியில் விறியில் வின்ற கள்கள் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் கள்கள் விறியில்

ின்னவல்க: தயார்வயி*்* [ဗာက်ယာါ်ယူကျ

พพที่ผาทพ

மாயிரவியவங்கோவு வடியாவ வையில் வெறு இவு இவு வார்ப்

ம்வேற்ற விறவு स्तिताता म्या माना बन्या ह्य मान्य ह्या प्राच्या माना ह्या माना ற்கவிழுள்ளி வகியையையையுள்ளு ബൗണ്ണവാച്ചുമ്പുവായിച്ചുമാനി, ഭിച്ചിന

ลามีสมาชากามกุลแนงไม laniahanamian gan lagina nagarang மையில் நிறையை அழுக்கள் விருவையின் Haroen's Almanak வைந்தவாகி கியாளயுக் ப்வூதுவகுளை பெக்காளதிக கழைக்கவி வறகுவயையாககள் வுறி அயிழ்ஞ்து பியவுடுமாகமாகமோதப்பிர வமாயியம் பழிப்பியி மாயிழக ाको को द्या द्या के छैं।

BEN-10M/

क क्षा भारत के बार के जा का का के किया है के लिए के किया का का किया के किया की किया का का किया के किया की किया किया की किया क முக்கிக்காவிக்கு ஆர்பிய வியாயூரு குள்ள வூர் சுரு ஆண் பாய்வக்களும் விறையறு நிறிவி

வைவைவெலுவு (தவிவ() குயுகுயு,

ROEMBOENGAN KOELON,

SEMARANG. Hoendjoek bertaoe dengan hormat pada

sekalian Tjiong Liatwiesiansing dan Toewan-toewan kaloe ada kerdja mantoe dan lain-lain kaperloean, saja harep soepaja pesen pada saja segala roepa kembang api model baroe tjara Blanda atawa tjara Tjina segala pembikinan ditanggoeng sampe bagoes.

Djoega ada sedia Thian Bauw (Bom malem) ada jang kloewar remboelan dan kilap berboeni sebagi goentor, banjak matjemnja, soesah boewat diseboet satoe satoenja. Semoewa jang terseboet di atas saja tanggoeng sampe baik, boewat siapa jang tanja boleh beremboek pada saja, tentoe dapat katerangan dengan tjoekoep

Saja jang menoenggoe pesenan, TAN TJING JOE.

Aambengan - Semarang, N. B. djoega boleh pesen sama Liem Som Kie Toko aroe di Oengaran.

" भूग का मंग "

na man and வெற்று வை வி 101.

யியன்யு (வூக்கமா) கள்கள்ள அது ஆக்பில ရမ္မေကါ (ကို ကေါ့ ကောက်ယူ ညီကို ကို ကေါ့ ညီကို ရက வர்களைகள் விரு வளுள்துள்ளு கூறின், வுணைவியைகள்கள் வின்கால்கள வு அனு வளிய்ளி விற்கு கவைவக்கி வின்னையார் விழுற்றுற்று வரு வழி கு ஆக்கால் கிகி வியறு வக்கு வதிருக்கு 和司与

ியையர்கில் ஆறிர் ஐமும் மாட்ட of an word of any வை வயைய் வூர்க்கர் விகையுக்கார்.

Il (Rames an our or a war will

வை அவருக்கை விரையின் விருவிழ் வாளிறு பெயையாய்கிடு துவுறுக்கையு புகிக்கிய வயனுவிக்க கள்ளினு அக்குறிறிற்ற விரும் பிருக்க வறு இனு உறகு வழுத்தி முழுவு வரியாத பிறியுக்கி क्यु म् आ हिन्दु स्थाता भेग की की स्था अलीश मुकार का जा आ अला का रहत रहें ளுள்ளவை மேளியாவயாகில் அவது வளிறு ஜிவை அ ઐઐૄ૧ઌૹ૾ૢૹૺૡૢ૽ૡ_ૺઌૄઌૢૻ)**ૣ**

 \mathbf{f} முற்று வர்கள் விறு வரு வர்கள் பி. 15. ता राज मुस्ति वर्ष राष्ट्र के अधित की ता भी स्था एके Haroen'sAlmanak புதினமடம் பின்படு விடியின்கள் வைய்கள் சுறைவயுற்காகவியைக்காகவிறு விலி

1900 வகத்தை வில்லிலிலில் விய 590 வகத்து கொள்ளத ประเทศ (โมเมา) # ப் ஆழிப் ம**ுவுயம் வ**யர்

(ம் அள பி அம் நடிக்குள் கிற நடிக்கும்) f 0,90. 2. Boekoe pertoeloengan, bergoena boest Lid¹ Landraad dalam waktoe timbang perkara

(ஸ்ன ஆண்னஸு*ள் / கூ*ப்படின் வழ்த்து வ அ யாசுவள்ளத்துள்ளார் பூவவிழிவவையுக்

திருகியார்வின் தொலியுக்கு நிலி கைவியுக வி **் வாவ ஆயூர்வகு விஜிவ இரு அவரியா வெளிவ ப**ர்வவ மூ வள பானியை அயூ நெறு ஐவிவிற்று வரைறும் வசு ஒவிக்கி angaten,) amandang gang manang manang 11, ्रिंब स्था र स्था ब कार रेग प्या ब स्था स्था स्था से कार र रात

· 6 அவ அளை இவர்ளுள்ளுள்ளாக வாகுமாக வாகுக்க வாகக்க வாகுக்க வாகுக்க வாகுக்க வாகுக்க வாகுக்க வாகுக்க வாகக்க வாகுக்க வாகக்க வாகக்க வாகக்க வாகுக்க வாகுக்க வாகுக்க வாகுக்க வாகுக்க

EN SAMPON A: GREAT EASTERN LIFE

ASSURANCE Co. Ltd. (อก ๛ๆ ถ้า ร ๆ เม ร ฉิ่า เหมู ๆ ลัก ร ฉิ่า) றுவூ பிழியாவவிலுவீனவின் கா அறுகு ப்பையூப்பா அவற்பாய்யாகவை கயல விருவினருகிய அதுவி பெளவிய பாவ்வ geil mugnerladen grangingen ณฑ์ปกาทปมิกากเป็ ตณ^น์ปกามบา பிதியூயி கூலிர் ஆரிகித்கையூயை ក្ក ដោយ៉ា ដេខាខេស្តារាជាក្នុមស្រ មានប៊ុំរ து வெயலு குக்கைய வின்ற வுகை அக்கா

Kabar baik perloe di batja!!!

Sekarang Tiongkok soedah djadi negeri Republiek, dari sebab sentosanja Tiongkok koerang sampoernanja bolehoja mengatoer negeri, maka pampei djadi dapat binasa, ija-itos semocwanja 🜤 salahnja sendiri koerang pendjagahanja negeri. Han terangkat katinggi langit Boan djatoch kahawah boemi, menje el tida bergeena nasih 🞾 soedah antjoer mendjadi boeboer, maka orang hidoep di doenia jang paling perioe bisa djaga / 🖈 kasehatan badanija, soepain djangan sampei 🛬 terkena datengnja penjakit angin jang djahat 📜 menjerang pada badan kita bisa djadi binasa, 🖟 semoewanja penjakit bermoela asalnja dari 🗫 angın terblengket di dalem badan, tetapi tida di perhatiken lantas berobat lama ekalamahan (bira toemboeh penjakit jang berbahaja, seperti 📯 penjakit Demem Tuphus, Demem Malarija, Poansoni, Tionghong, Tickson, sateroesnja itoe (penjakit bisa menarik kita kalobang koeboer 🞾 hoesan. Maka sabloemnia kadatengan oedian kita soedah sediaken papoeng, lebih doelos bosat & 🐡 mendjaga kaslametannja didalem roemah tang- 🎏

Ja-itoe obat gosok minjak Pallap tjap matahari terbit:



4444

Iti obat baoenja ada haroem soedah banjak pertoeleengamija, amat mandjoer beeat digeenaken penjakit kepala posing badan merijang badan brasa pegel, linoc, kemeng. percet kembong, batock, dada brasa sosek, sakit celce ati, sakit pinggang, kaki tangan kesio salah cerat, gatels, badan brasa tjapel, menghilangken penggodahan hmatarg njamoek, bolch pakei ini obat, digo-oken bisa mendjadi baik, dengen ada katrangan pskeinja didalem boengkoesan obat, 1 flesch terisi 30 gram a f 1,25 cent. (2) Sisps orang jang beli ini obat gosok minjak 🎾

Pa lap I flesch dapet satoe permi kwitantie, dengen ada pengarepan dapat barang Mas en perak, boekaknja sociah ditemtoeken ddo. 30 December 1912, ada di Semarang, dimoeka orang banjak seksiken oleh tosan Redacteur kantoor tjitak N. V. Java lon Boe Kongsie di Semarang.

Da Adanja permi barang dibawah ini: (2) No. 1 dapet permi 10 bidji kantjing bekon masa f 130-, peniti daoenau mas pasang gelang mas " tjingin mas tjap lak " 20borloge perak, baroe " 15rante perak toeten

Totasl . . . f 332,50. Siapa orang jung dapet permi tiada soeka trima barang, bolch djooga diganti dengen wang Cortant, menoeroet harganja dari dapetnja permi jang soedah ditarik, pembelihan obat jang terseboet diatas, saia minta dengen hormat, soeka kirim wang lebih doeloe, Postwissel atawa Postzegel, Rembours saia tiada kirim, dengen tambah orgkost kirimnja Postpakket 80 cent.

ditarah sabrang tambah 10 cent. BOLES DAPET BELL PADA: 🎘 Toco Tan Tjien Hian, Koedoes.

, Kliwon, , Thio Tjien Soei,

Nieuwe Drukkerlj Ong Djing Tjong & Co. Koedoes. N. V. Java Ien Boe Kongsie, Semarang. N. V. Hap Sing Kongsie,

Sulo.

Tjilatjap.

Toco W. F. Vodegel, " Sie King Liong, N. V. Sie Hhian Ho, Toco Tjine Tik Tjhing, " Tan Swan Ie,

" Phoa Ik tjien,

Djocja.Sverabaja. " Kwee Khati Khee, " Oel King Tjhati, Malang. Cheribon. Kantoor Tjitak Sin Po, Hatavia. Toco le Liang Tjwan, Pati. n Thio Khoen Stong, Demak " Liem Tiong Bie, " Phoa lk Kwan

Masi ada banjak roepa roepa obat prijs Conrant bolch dapet pertjoema asal di minta sigra saia soeka kirimken dengen franco.

SOEDAH SEDIA

Boekoe Kwitantie Olanda I boekoef 0.40 Melajoe 1 " _n 0.50 100 lembar rekening Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

Ajadib! Adjaib! Adjaib!!

Oentoenguja orang zaman sekarang barang baik harganja moerah sekali.

Ada horloge tipis sekali seperti wang roepi h dari donle harga fG. - dari nickel barga f550 dari wadja f5.— Horloge perak djalan 8 hari pake toetoep f8.- f9.-dan f10.-Horloge perak djalan 8 hari tida pake

toetoep f7.- fg.-- dan f9.--Horloge nickel djalan 8 hari tida peke toetoep f6 .f 7. f8. wadja 8 hari tida pake toe toop f 6.—dan f 7.—

perak tipis fanal Parent London djalan ancer bagoes sekali ,, 7.60 pinggir pake sosusa n b.-Patent London f 4. dan nickel betoel (extra quality) djalan 10 batos tipis cijma Patent London [toelen] "6.— Patent London djalau

ancer bagoes sekali " 4.50 tebel besar Patent Compani [pake schroepan] djalan aucor 10 batoc wadja carina Patent London djalan ,, 4.50 atau nickel enigma Patent nicaes pake gradium] bisa trang

di waktoe glap " 6.-Patent London sedeng tipis A. W. Co. ,, 3. wadja besi Patent Lever nickel besar sekali kira-kira 7 c/m mas 14 karat boeat njonja ,, 11.— ,,14. perak boeat njonja f 3.50.

" b. dan atau dari wadia f 2.50 dan . "3. – ,, 18.— Roskop per dozijn Dan banjak rospa-rospa horloge nickel dari harga f 2,50 sampe "5.— Roepa-roepa horloge perak dari harga

f 8.50 sampe ,, 7.50 Peniti kebajak gandeng 3 dari perak harga f 1.50 dan " 1.– 3 dari doble Rante horloge dari doble harga f 1.50 sam-

harga t 2.—sampe Rante horloge dari dobie betoel tjap panah model beser berikoet dengen doos satijn tanggoong 10 taoen , 7.50 Rante horloge dari doble tjap panah moedel besar pake kepala koeda Rante horioge dari doble tjap panah model ketjil pake kepala koeda perak ,, ,. 1.—

perak model roepa*

doble " " 1.50 pandjang dari doble har-" 2.50 да f 1.—вашрв Mainan rante dari doble boeat portret harga f 0.75 sampe , 250 doble boent tarook

toeroet " 1.-Dan djoega djoeal seroepanja bekakas horloge dan loutjeng soesah aken disebuet satoe satoenja boleh minta ketrangan harga boeat orang djoeal lagi semoea barang barang dapat harga banjak moerah dan semosanja barang barang ditanggoeng kwaliteit jang baik en harga lebih moerah dari lain orang.

Pesenan f 10-keatas kirim wang lebeh docloe dapet onkost vrij.

Jang menoenggoe pesenan ASHABBIN HASIM. Pasar - Djohar Semarang. Toekang horloge dan lainnja.

-(48)-

APA ITOE

Jaitoe tempat tembako dari mammas, ringkes dan bagoes, didalem toko BOE-DIOETOMO di Solo soedah disediakan banjak, hanja tinggal menoenggoe pesenan dari toean-toean.

Sedang harganja tjoema 60 cent poen sampai lain ongkos kirim.

BOEKOE KITAP PEKIH

djilid 1 sampe 3 1 djilid harga f 0.70 lain onkos kirim

Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo

الما من من من من ال மூரது வாவகிழுவை விகையில் விக்கு விக்கு விக்கிய விக்கு விக் ஐங்களையிய அற்று விற்ற வர்கு வர்கு வர்கு வரிய வர்கள் இ, உற்றியூல் அம்பாழ் விக்கையார்கள் நிறியில் குறியில் கொழு

PORT PORT OF THE P

។វារលប់ដំពុលហា្ ါ ရက္စရည္တည္သည္တုံး သက္လက္ေလာက္သံု႔ ကိုမ္တို႕မယာည္အရကာက အုဏ္အမြဲများက အုလ္မီးမွာ မွာ့မွာမွာမွာမွာမွာမွာမွာမွာမ யறுள்ளனர்க்கிறிக்கபாள்ளாளளாளனு வயுமுன் குக்குள்ளது. வாம்கள் வின் விரிழக்கிய வகும் கவிர்வின் காவிய விணவையையையுள்ளது வுறைவ ய, பியமையூய்ளளுப்பாயியிரி, ப்வூழிப்பு அவியியியியத், 42 காயி (வியிகளு வர் நிருவது ₁₅ க்கமி நிருவிக்கிற்ற நிருவிறு வகருக்கு வருக்கு

Kaadaan barang Toko drukkerij B. O. di Soerakarta.

Namanja barang.		anja.	Namania harana	Harganja.		
	R.	c.	Namanja barang.	R.,	C.	
Poertepel ketjil à		30	Boekoe kasboek tanggoeng à	-	50	
School tasch	-	25	" ketjil "	_	80	
	1	75	" copie boek "		50	
7)))		80	" pesagi garis plim No. 1 " " Notisboek	_	75 15	
37 22 32	1 —	60	" " ketjil . "	<u> </u>	75	
Kertas partikelir garis dam 1 p.,,	-	70	100 lembar rekening "	-	80	
" " pandjang "	-	70	Boekoe nota ,,		35	
", ", "l menjak i p., " "No. l dan "	3	80	., kwitantie blanda "		40	
" plim zonder " 1 kendang "	1	25 75	" " melajoe " Bon boek		50 40	
Boekoe kasboek besar	9	50	Roekop register pendiana		45	
", ", tanggoeng ",	4	50	" " pake a. b. c. "	-	90	
", " ketjil "	1	50	Boekoe kosong tanggoeng "	1	20	
Tempat tinta No. 2204 "	-	70	" tipis samak rami "		65	
,, ,, ,, 250 ,,	1 1	50 25	" copie boek ketjil "		40 90	
" " " 27485 "	3	50	" " " tanggoeng,, " pandjang ketjil "	_	07	
,, ,, ,, 347 ,,	4	56	Boekoe kitab pekih djilid 1-3			
,, ,, ,, 6 ,,	5	25	l djilid ,,	-	70	
))	1	25	" Boedo goetomo "	1 1		
dan roepa-roepa Tempat stal pen No. 1283		90	" Wetboek "		25	
1997	1	25	" Pengadilan " Theosofie	3	25	
77 77 77 77 1201 77 77 77 77 77 77	i	25	Panw kongen	1		
(Marchel (M	1 _	85	" Sri hastjarijo	1	50	
Tindih soerat dari glas	1	_	" Ilmoe sedjati djilid 1-2	6		
Tempat stal pen dari glas No.242.,	1	20	"Siauw Kok Sin Thoh Poen,	_	60	
,, ,, ,, ,, ,, ,, 8290,, Djapitan socrat dari besi No. 5830		45 50	" Tjiap Kion Sian Tam " Slauw dijlon		75 15	
Djapitan soerat		75	" Atoeran hoekoem "	5	10	
Tjoeblesan soerat No. 1290 à		70	"Goenanja mengirim soerat",	6	50	
Gom titanol ,,	****	50	"Kiatab ilmoe sedjati menjoerat	6		
dan bebrapa matjem			" Sri makoeto	*		
Tempat gom dari glas "	2	-	Schrijfboek garis dam boekoe		15	
Lemek toelis (nap) ",	1	50	Boekoe vloei besar "		40 20	
nemer toens (nap) ,,		50	Plat bajaran anak sekolah	_	05	
	Î		Time pajaran anak sekolah ,,			
			Lentera fiets pake minjak "	1	90	
Tempat tinta dari besi "	2	25	karbiet	2	60	
" " " koeningan "	2	75	Rante horlogie perak	1	_	
" potlood gantoeng "	5	50 10	Tempat sigaret ", saboen ",		80	
Lak merah woengoe lak besar		[10	grip "	_	50	
dengen pake prada I potong "	-	10	Tinta item dari 2 Litter	1	40	
Kertas vloei merah dan poetih 1 vel		10	, , 1	2	30	
Boekoe gade isi 400 katja á	5	-	» » ½ »		80	
,, ,, 200 ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,	2	50 50	* * */* *		35 20	
besar kosong pake folio	2	50 50	Woengoe 2	2	20	
	4 1		pada perkoempoelan B. O. Solo.	p - 1		

50 000

தய்ள்ள நளியை வுள்ள வுயை ஆர். இயற்கார இரு விக்கு விவர்கள்	nan e	வு	LANG DE	സില	မ မြေ	ရက်ကြ 🔪
La Charada	ผญ่า					f 1.75
High Life dari Reijnvaan		W	U	50		. 3.25
Swaantjes-Gaud	33	**	>>	50	29	,, 3.25
Universal	33	7,	,-	50	**	,, 2.50
Favoritas	>)	23	,,	50	**	,, 2.50
Swanebloempjes	"	"	99	50	77	,, 2.50
Internacionales	" >>	3,5	>>	100	**	,, 4.50
Vredesigaren	20	**	29	50	>>	,, 2.25
Lohengrin	>>	**	17	100	19	,, 4 .50
Swaantjis	>>	99	>>	50	n	,, 2.—
Jacoha	>>	>>	>•	001	22	,. 3.—
Cubaland	21	99	93	50	27	" 2.—
Nationaal	"	12	33	50	2>	,, 1.85
Succes	99	79	•,	50	71	,, 1.75
Wilhelmina	"	33	>>	100	**	,, 2.50
***	**	27	1)	50	73	" 1.40
Planturs	>>	. 31	IŠ	100	"	,, 4.50
n (e.a see	64 M 514 7					-

リックをかれて Nuevo - Cortado - Esmerado வஷ்ளை இது ஆக 16-Frim " " 125 " " 5 – Lapalma 100 ;, ,, 4,50 Sigarillos Manage Tam - Tam வஷ்ணவழானக்க 100 ஆக் 1 1,75 Tam - Tam Sigarillos Sigarillos Cupido I Bry mander and வஷ்ணவுர்களைக்க 50 ஆக் 1 1,75 Egijptische: Narcissus, gold tiped ,, 50 ,, 0,80 mar 28 55 ,, 1— Egijptische Abbas Turksche: Sossidi நபய அளியேயை உடுக்கில் இவுகிறவமுள் H. V. S. m. வுழயக்கி f 1,50 வஞ்சையிக் f 2

> 682mg TOKO OBAT MALIOBORO

ஓாய்யாசப்பாதரிடுபிகின் நுகிஸ்டி

W. D. G. RIRJBOZ.